

# الجامعة



مجلة طلابية ثقافية تصدر عن كلية بير زيت

فى هذا العدد

- ★ الغدير مع آمال فهمي
- ★ الصور التشبيهية في شعر مجذون ليلي
- ★ مع نقيب الاطباء
- ★ الكلية تحتفل بمرور اربعين عام على تأسيسها
- ★ الاشتراكية

شباط ١٩٦٥

السنة الرابعة

العدد الثالث

الافتتاحية

النشاط اللاصفي

على الرغم من تنوع نشاطات هنـا العام وكثـرتـها الا انـها تبـدو جـامـدة وـتـجـعلـ منـ اـنـحـصارـهاـ فيـ نـشـاطـاتـ اـقلـ ماـ هيـ عـلـيـهـ الـآنـ اـفـضـلـ منـ الـكـثـرـةـ القـاسـرـةـ .ـ

ـكانـ الـهـدـفـ منـ تـشـجـيعـ النـشـاطـ الـلـاـصـفـيـ اـسـخـالـ قـدـرـاتـ الـطـلـبـ وـتـنـمـيـتـهـ حـسـبـ مـيـوـلـمـ فـيـ اوـقـاتـ فـرـاغـهـ ،ـ فـقـامـتـ الفـرـوعـ العـدـيدـ لـتـحـقـيقـ ذـلـكـ الـهـدـفـ وـكـانـ كـلـ فـرعـ يـقـومـ بـدـورـهـ عـلـىـ اـكـمـلـ وـجـهـ وـانـ لـمـ يـحـقـقـ هـدـفـهـ فـيـ عـامـ تـأـسـيـسـهـ فـلـقـدـ مـهـدـ لـهـ ،ـ وـمـنـ اـمـشـلـةـ ذـلـكـ النـشـاطـ الـموـسـيـقـيـ الـذـيـ اـرـسـىـ دـعـائـهـ فـيـ عـامـ الـاـولـ بـالـرـغـمـ مـنـ كـثـرـ الصـعـوبـاتـ الـتـيـ وـاجـهـهـاـ فـيـ الـبـداـيـةـ وـلـكـنـ النـهـاـيـةـ الـتـيـ لـمـ يـصـلـهـ بـعـدـ مـسـتـكـونـ نـصـرـاـ كـبـيرـاـ لـلـهـدـفـ مـنـ وـجـودـهـ ،ـ وـلـمـ يـكـنـ النـشـاطـ الـموـسـيـقـيـ وـحـدـهـ مـنـ نـجـحـهـ بـلـ اـنـ جـانـاـ اـخـرـىـ حـقـقـتـ فـيـ الـاعـوـامـ السـابـقـةـ مـاـ عـجـزـتـ عـنـ حـفـظـهـ نـفـسـ هـذـهـ الـلـاجـانـ فـيـ عـامـهـاـ الـخـالـيـ وـاـكـثـرـ مـنـ ذـلـكـ فـانـ بـعـضـهـاـ قـدـ خـرـزـ هـذـاـ الـعـامـ إـلـىـ مـسـتـوـىـ لـمـ تـصـلـهـ جـانـهـاـ حـتـىـ فـيـ الـاعـوـامـ الـاـولـىـ لـتـأـسـيـسـهـاـ فـهـنـاكـ الـنـوـادـيـ الـتـيـ اـنـتـ اـعـمـالـهـاـ مـعـ بـدـاـيـةـ هـذـاـ الـعـامـ بـالـرـغـمـ مـنـ وـجـودـ اـعـضـائـهـ اـحـيـاءـ يـرـزـقـونـ مـتـجـاهـلـينـ النـجـاحـ الـذـيـ اـحـرـزـهـ كـثـيرـ مـنـ هـذـهـ الـنـوـادـيـ خـالـلـ الـاعـوـامـ السـالـفـةـ وـكـذـلـكـ الـفـرـقةـ الـكـشـفـيـةـ الـتـيـ كـانـ الجـمـيعـ يـتـوـقـعـونـ عـلـىـ الـاـقـلـ اـنـ تـعـوـضـ الـفـتـورـ الـذـيـ اـكـتـسـبـهـ فـيـ السـنـيـنـ السـابـقـةـ الـاـنـ رـجـاعـنـاـ خـابـ ،ـ فـالـعـدـيدـ مـنـ طـلـبـةـ الـكـلـيـةـ مـاـ زـالـواـ يـجـهـلـونـ وـجـودـ مـشـلـ هـذـهـ الـفـرـقةـ .ـ

إن مشكلة تقصير الالجان والاندية وغيرها تتشددى الظواهر فهـى ليست مشكلة هـزـالـه لـوـحـةـ حـائـطـ اوـ تخـليـ بـعـضـ الـلـاجـانـ عـنـ فـرـوعـهـاـ بلـ انـهاـ تـنـحـصـرـ فـيـ الطـلـبـةـ ،ـ اـنـهاـ مـشـكـلـةـ تـقـصـيرـ الـطـلـبـةـ هـيـ الـتـيـ تـكـتـبـ نـفـسـهـاـ حـتـىـ نـوـمـهـمـاـ وـاعـضـاءـ الـلـاجـانـ هـمـ الـذـينـ يـتـخـلـوـنـ عـنـ فـرـوعـ جـنـتـهـمـ .

إن الأمر يبدو عجيباً وخطيراً فيبدو أن مسألة نجاح أو فشل أحدى هذه اللجان أو النوادي لم يعد لهم اهتماماً وهذا هو وجده العجب . أما الخطورة فهي تنسحب من أن هذه اللجان ستتعجز عن تحقيق هدفها الذي اقيمت من أجله وفي هذه الحالة لا يكون أمام كل من يمه تحقيق الهدف إلا أن يقول لتلك اللجان ما قاله عربي في القديم ( أما اعتدلت واما اعترلت ) وانا لا ارى ضرورة لوجود الفقرة الثانية فالحال ما زال متسعًا لمراجعة سجلات الأعوام السابقة المخالفة والتبعن فيها حتى تشهد طفرة فوجائية تمحي الصورة التي انطبعت في نفوسنا عن هذه الشطاططات . أما الذين لا يملكون من السجلات ما يستأهل أخذ الدروس منها فلا يأس أن يشهد هذا العام أول سجلات حافلة لهم .

رئيس التحرير

**مع نقيب الأطباء في الأردن :**

- **كيف ينحابه تأييد الاستعمار لإسرائيل ؟**  
يجب ان نتحقق وجودنا كعرب وذلك بتوحيد الجمود العربية ثم نهدى الاستعمار بصالحه المرتبطة مع كل العرب كجبهة واحدة، بهذا المنطق سنقنع الاستعمار من الامتناع عن مؤازرة إسرائيل .
- **هناك مشكلات متعددة تعيق تحرير فلسطين قضية الجنوب المحتل وغيره فكيف نوفق بين تحرير فلسطين وهذه المشكلات ؟**  
ان كل عمل تحرري وحدوي عربي هو عمل لتحرير فلسطين ولا يمكن ان تقوم وحدة عربية قبل ان تكون فلسطين جزء من هذه الوحدة .
- **الطالب العربي هل هو في مستوى القضية ؟**  
الطالب العربي يتمتع بالاستعداد الفطري للقيام بدوره في القضية غير انه لم يصل بعد ، بوجه عام الى المستوى اللازم والواجب بلوغه في معركة التحرير وهذا المستوى يتمحقق بان يرفع مستوى العلمي الى اقصى حد ممكن وان يفهم كل مَا يتعلق بقضايا القومية بوعي ناضج .
- **ما هي امنياتك في الحياة ؟**  
ان اعود معكم الى يافا .

و عند وداع الدكتور ولد القمحاوي قال : اقدم بصفتي احمد قراء الغدير تقديرى للقائمين عليها واعتزازي بالجهود التي تبذلها ، اما جنة عائدون فكل فلسطيني عضو طبيعى فيها ونحن عائدون ان شاء الله .

### **أخلاقيات**

عندما كان بالمرستون رئيساً لوزراء بريطانيا في العهد الفيكتوري ، كان معروفاً عنه ولعه (بالبصبه) لا يأمر بجميلة تمر به . وفي اثناء احدى الحملات الانتخابية اشيع عنه وكان في السبعين من عمره انه على علاقة غرامية بزوجة قسيس . ووصلت القصة الى اسماع خصميه دزرائيلي الذي كان يرأس المعارضة فما كان من الداهية دزرائيلي العليم بطبعه قوله ان قال « بالله لا تدعوا شعب انجلترا يدرى بالقصة فان بالمرستون سيكتسح الاصوات بها .»!

- **لا يمكن ان تقوم وحدة عربية قبل ان تتحرر فلسطين**
- **الطالب العربي لم يصل الى المستوى اللازم لحركة التحرير**

**مقابلة من اعداد : فادي قضباني**

انتهزت فرصة دعوة (لجنة عائدون) للدكتور ولد القمحاوي نقيب أطباء الأردن وعضو منظمة التحرير الفلسطينية لالقاء محاضرة في طلبة الكلية لاتعرف على هذه الشخصية الفلسطينية التي ساهمت وتساهم في النضال العربي بوجه عام والنضال من اجل فلسطين بشكل خاص وأول ما يتذبذب الى الذهن عند الحديث عن الدكتور ولد هو منصبه الذي تقلده منذ فترة وما يزال حتفظا به كنقيب للأطباء وهذا هو مجاله الاول الذي خاض غاره وبرع فيه حتى توصل الى تلك المكانة وال المجال الثاني الذي خاصه يتعدى حدود طبيعة عمله وهو المعترك البنياني السياسي والاجتماعي ، فقد كان لذكورة اثر في نفسه دفعه الى محاولة بلوره دراسته امام المجاهير الفلسطينية فرسم لها معايير طريق المعرفة كما يتصوره في كتابه «النكبة والبناء». والحديث عن مؤلفاته يجرنا الى كتابه الآخر الذي مارس فيه مهنته كطبيب ونفذ خلالها الى شخصية المصلح الاجتماعي في كتابه الثاني « تحديد النسل »

سألت عضو منظمة التحرير الفلسطينية :

- **ما اثر اقصاء خروتشوف على موقف روسيا الان من القضية الفلسطينية ؟**  
رسماً لا نعرف شيئاً حتى الان عن اي تغيير في موقفها تجاه القضية وعلى اي حال فنحن نرجوا ان تقف كل القوى العالمية وشعوب العالم مع الشعب الفلسطيني، الا ان الاساس في هذا الموضوع هو موقف الشعب الفلسطيني من قضيته ومدى استعداده لتحرير وطنه كما سيتبلور ذلك ويخرج عملياً الى خير التنفيذ في القريب العاجل .

- **لو حصلنا على التأييد العالمي في الأمم المتحدة ككل عام فهل سنستفيد من ذلك ؟**  
اولاً لا اتوقع ان نجد تأييداً كبيراً من الأمم المتحدة ككل عام للقضية، وثانياً ان المهم ليس في موقف الأمم المتحدة ولكن المهم اننا سنثير القضية قضية شعب سرق منه وطنه وهو عازم على استرداده باى شكل ومهما اقتضاه ذلك لا كقضية تعويضات ولا جهين .

# كل كل العزف

## مع النشاط الموسيقي في الكلية

إعداد : عبله عرنكي  
عن لجنة الدراسات الجامعية



لما كانت الثقافة  
الموسيقية من أهم مقومات  
الثقافة العامة ، ولما كان  
كل مثقف لا بد له من الالام  
بشيء من الثقافة الموسيقية ،  
سواء بالعزف على احدى  
الآلات الموسيقية ، أو  
بالاشتراك بأحدى الجمادات  
الفنانية ، أو غير ذلك ،

ولما كانت الكلية حريصة كل الحرص على أن يجمع طلابها بين مختلف أوجه العلم والثقافة .  
ومن جملتها ، بل وعلى رأسها ، الثقافة الموسيقية فقد خطت الكلية خطوات هامة في هذا  
الميدان من شأنها أن تبني الملاكات وتكشف المواهب المخزونة في نفوس طلاب وطالبات  
الكلية ، ومن ثم تعهدها بالرعاية والتهديب والتشجيع .

ولهذا الغرض فقد تشكلت في الكلية عدة فرق ، وبرامج موسيقية منها الجماعة الغنائية  
وفرقة الآلات التحاسية الموسيقية وفرقة الاوبراثم الامسية الموسيقية (ساعة الموسيقى) .

اما بالنسبة للجماعة الغنائية فهي تتكون حالياً من قرابة الأربعين طالباً وطالبة .  
والاشتراك في الجماعة ، فرضاً على كل طالب وطالبة يصلح صوته أو صوتها لغناء . وهي  
تحتاج تلقاء مرات في الأسبوع ، فتقوم بانشاد الانشيد العربية والإنجليزية .

اما الفرقة التحاسية فقد تأسست سنة ١٩٦٠ وتتكون حالياً من ثمانية طلاب فقط .  
بينما عدد الآلات المتوفرة في الكلية هو ست عشرة آلة . وهذه الفرقة ايضاً تتحجج تلقاء  
مرات أسبوعياً ، يتدرّب فيها الطلبة على العزف على الآلات المختلفة .

ثم هناك فرقة الاوبراثم التي قدمت في العام الماضي نشاطاً موسيقياً اضافياً في الكلية .  
والاشتراك فيها متاح لكل من يرغب في الانتحاق بها من طلاب ومعلمين . وهي تقوم  
بغناء تشنيليات كاملة .

واخيراً هناك الامسيات الموسيقية التي تقام عادة يوم الجمعة من كل أسبوع وتقدم فيها  
الموسيقى الكلاسيكية ، والجدير بالذكر ان لجنة الدراسات الجامعية قد ثبتت للإشراف  
على هذا البرنامج هذا العام .

وفي الحديث مع الاستاذ أمين ناصر - مدرس الموسيقى والاستاذ المشرف على مختلف  
النشاطات الموسيقية في الكلية - قال : ان من الصعوبات التي واجهتها هذه الفرق عند  
تأسيسها هو عدم وجود الرغبة الصادقة والاهتمام الكافي عند الطلاب في الاشتراك في هذه  
الفرق . والعامل الرئيسي في هذا يرجع إلى عدم تشجيع الاهل لابنائهم منذ الصغر ،  
وهذا ما يسبب فقدان الثقافة الموسيقية عند الاكثريه الساحقة من الجيل الناشيء . وقال :  
ان اكثر طلاب الكلية يلتحقون بها بعد ان يكونوا قد قضوا فترة من دراستهم في مدارس  
اخري لا توفر للطلاب امكانية الحصول على الثقافة الفنية بين جدرانها وهذا ما يجعل  
مشاركه امثال هؤلاء الطلبة في النشاطات الموسيقية شيئاً عسيراً . هذا بالإضافة الى استهثار  
بعض الطلبة بالمواضيع الفنية واللامنهجية . كل هذه الصعوبات مجتمعة ، ادت الى النقص  
في عدد المشتركين في هذه الفرق ومن ثم حالت دون وصول هذه الفرق الى المستوى المرجو .

## الغدير مع آمال فهيمي

- كيف تلقيت نبأ تعيينك مديرة لاذاعة الشرق الأوسط ؟  
الحقيقة اني اعتبر المنصب الحقيقي الذى اقلده هو حب الجمهور لي فحي في قلب  
الجماهير اهم عندي من منصب مديرية اذاعة ، ولكن ما يشعرني بالارتياح لهذا المنصب هو  
انه قد اتيح لي ان اعطي خلاصته تجارت وخبرات اربعة عشر عاما في الاداعه لشباب  
ناهض لا بد وان يكون له مستقبل مشرق .
- ما هو البرنامج الذي تعزز به منذ عملك في الاداعه حتى الان ؟!  
برنامج « على الناصية » لانه ربط انساناً كثيرين ببعضهم البعض فقد اعطى للمصريين  
فكرة عن البلاد العربية الأخرى كما انه ربط بيني وبين الناس .
- ما هو اهم خبر سمعته منذ عملك في الاداعه حتى الان ؟!  
انه خبر سيء جداً ... خبر الانفصال لاني قضيت فترة الوحدة بين مصر وسوريا  
واحببت الناس هناك كثيراً .
- ما هو اخر موقف واجهك أثناء تسجيل برنامج على الناصية ??  
هناك مواقف كثيرة يضيق المقام لذكرها .
- هل الحياة حلوة ام مررة وما هي السعادة في رأيك ؟  
الحياة حلوة جداً والذى يجعلها حلوة هو الامل ، ذلك ان تحقيقه لذة ومتنه ، والامل  
درى طويلى يتحقق فيه الانسان امانه خطوة خطوه ، ومع كل خطوه شعور غامر بالسعادة .  
والسعادة في رأيي هي القناعة والرضى ... والقناعة هنا لا تعنى السلبية ولكنها تعنى ان  
يكون الانسان مطمئناً الى ما يفعل ومقتنعاً به .
- ما هي ذكرياتك عن ايام الدراسة بكلية الاداب ؟!  
الذكريات كثيرة وحلوة ، لقد كان لي تنشاط كبير في هذه الفترة وكان واضحاً تماماً  
ان بعض الطلبه والطالبات سيدلقون في الحياة العملية كانت ملامح شخصياتهم واضحة جداً .  
الذكريات الحلوة كثيرة وأهمها تلك الصلات التي كانت تربطني بأساتذتي .  
و هنا كانت عقارب الساعة تشير الى الثامنة مساء فودعني المديرة الانسانه بابتسامة  
برقية .

~

- حب الجمهور لي اهم عندي من منصب مديرية اذاعة !  
برنامج « على الناصية » ربط بين الناس في مصر والبلاد العربية !
- خبر انفصال الوحدة هو اسوأ خبر سمعته في حياتي !  
إعداد الاستاذ : ابراهيم الفيومي  
ذهبت اليها في الساعة السابعة حسب الموعد ... فصعدت السلم المؤدي الى مكتبتها  
وجلست في ردهة واسعة التقط انساسي .. كان كل شيء هناك يتدفق حيوية ونشاطاً ..  
الجميع يعملون في سرعة وحماس وكأنهم عائلة واحدة متعاونة متحابه .  
دخلت مكتبتها حيث عشرات الملفات والأوراق المكدسة في انتظار القراءة والتقييم  
وعشرات المكالمات التي لا تقطع .  
بدأت معها الحديث فسألتها :
- ارجو ان تعطيني نبذة مختصرة عن حياتك ودراستك ، وكيف بدأت العمل في  
الاداعه ، وما هي هوايتك وفلسفتك في الحياة ؟  
انا تخرجت من كلية الآداب - جامعة القاهرة - قسم اللغة العربية سنة ١٩٤٩ واشغلت  
سنة واحدة بالصحافة في مجلة « مسامرات الحبيب » والحقيقة اني كنت اكتب اوت اكون  
صحفية ، ولم افكري يوم من الايام بان اكون مذيعة وحق الان فاني ما زلت متعلقة بالصحافة .  
اما عن هوايتي فهي عملي وارى ان نجاح الانسان في الحياة يتوقف على اني يكون عمله هو هوايته .  
اما فلسفتي في الحياة فتلخص في شيئين : الاخلاص للوطن اولاً وللعمل ثانياً كا انني اؤمن  
بان يكون الانسان مصدر خير يشعه حوله ويعطيه حتى لم يودون له شراً .
- اني اتصور بان البرامج التي تقدميها تصلاح لمادة صحفية !! ..  
هذا واقع بالفعل ، ذلك ان معظم الصحفيين الكبار يقولون باني اقدم صحافة مسموعه .
- متى دخلت الاداعه لأول مرة ؟!  
دخلتها وعمرى خمس سنوات لكي اغني « قطبي صغيره » مع « بابا شارو » وكانت  
يقدم برنامجاً للأطفال اسمه « أبله زوزو » والعجيب ان الاستوديو الذي دخلته وانا في  
الخامسه هو نفس الاستوديو الذي دخلته وانا في العشرين .

## دراسة اجتماعية

- ٩
- حصة في ضريبة المحروقات ، ونصيباً أكبر من التسهيلات للحصول على القروض والمنجع التي تتكبّنها من تنفيذ واجباتها ؟
- ٢ - ان الدخل القومي لا يافنا يتكون في غالبه من المنتوجات الزراعية ، ولكن هذه المنتوجات كثيراً ما تكون قليلة الفائدة للمزارعين ، الذين لا يملكون وسائل التسويق والتتصنيع والتخزين العصرية ، وبهذا يهدى قسم كبير من ثرواتهم ودخلهم ؛ لقد كان تأسيس مكتب التسويق الزراعي خطوة مشكورة في معالجة هذه الحالة ، ونأمل ان يوجه اهتمامه لتصنيع المنتوجات الزراعية وتصريفها وخرزتها بحيث لا تختلف سريعاً .
- ٣ - ان ادخال الكهرباء الى القرى يتسبّب في انعاشها فهو يجعل الكثيرون من ابناء القرى العاملين في المدن يسكنون في قرائم القرية من المدن ، بدلاً من السكنى في المدن ، اذ وجدت التسهيلات المعيشية ووسائل الراحة لذلك . كما ان ادخال الكهرباء يخلق بعض الصناعات البسيطة في القرى كالخدادة والنحارة والصناعات الزراعية وغيرها مما يزيد في الدخل القومي لهذه القرى ويخفّف الضغط على المدن .
- ٤ - ان برامجنا التعليمية لم تتجه بعد في خلق المواطن المتعلق بارضه ، فنحن نرى ابناء القرى ، وحتى خريجي المدارس الزراعية منهم ، يهجرونها للعمل في الوظائف الحكومية وغيرها في المدن ، وفي رأي ان هذه البرامج يجب ان تهدف الى جعل الفتي القروي يتوجه الى العمل في القرية ، في الزراعة او تربية الدواجن والابقار مثلاً ، بدلاً من ان يتوجه السعي وراء وظيفة في المدينة ، قد لا يكفي راتبها لتسديد جزء من مصروفاته .
- ٥ - ارى ان تشرف الحكومة بصورة اكبر فعالية على النشاطات القروية ، وتوجه القائين بها على ضوء الدراسات الموضوعية ، والبرامج المدروسة التي تأخذ بعين الاعتبار واقع القرية واحتياجاتها
- ٦ - يجب ان تؤسس في القرى منتديات . تضم مكتبات وقاعات للمحاضرات والاجتماعات الارشادية والنشاطات الاجتماعية والرياضية والثقافية .
- ان الريف يضم نصف سكان المملكة فان لم نهتم برفع شأنه أبقينا هذا النصف معطل الطاقات ، وفقدنا الوطن الكثير من امكانياته وفعالياته ، وبهذا كان انعاش الريف واجباً قومياً ، قبل ان يكون واجباً اجتماعياً ، ونرجو ان ينال قسطاً أكبر من اهتمام المسؤولين ، واهتمام كل من يغار على رفع شأن امته لتتحقق بالامم الحياة في هذا العصر الذي لا يعيش

- \* شبابنا المثقف يستطيع المساهمة باصلاح الريف الاردني ..
- \* المنتوجات الزراعية بحاجة الى وسائل التسويق والتتصنيع
- \* ادخال الكهرباء الى القرى يخفّف ضغط السكان في المدن .

بقلم : جورج خوري سمعان

ما لا شك فيه ان ريفنا العربي متاخر عن اريف البلاد المتقدمة وانه ، رغم الجهد الذي تبذل لتطويره ، ما زال في حاجة ملحة لرفع شأنه بشقي الطرق ، خدمة لاهاليه وللوطن عموماً .

انت العشرات بل المئات من قرانا لا تصلها الطرق المعبدة كا انها محرومـة من الكهرباء ، والمياه النقية والخدمات الصحية والثقافية .

انا لا انكر ان الحكومة تقوم بجهودات مشكورة لتنافـي هذا النقص ، بتـأسيـس الشعب البريدية والمدارس والمستوصفات والجمعيات التعاونية والطرق ، ولكن الجهدـات الحكومية وحدهـا لا تكـفي ، بل يـجب على الهـيـئـات الرـسـمـيـة الاـخـرـى والـمـؤـسـسـات الشـعـبـية ، والـافـرـاد المـاسـاـهـة الجـدـيـة بذلك .

انا لا افهم مثلاً لماذا لا يساهم اثرياؤنا ، وهم كثيرون ، ببناء مدارس ومستوصفات واندية في القرى ، كـلا اـرـى سـبـباً يـحـول دون قـيـام المنـظـهـات القرـوـيـة كـالـجـالـسـ القرـوـيـة والـانـديـةـ والـمـعـيـاتـ التـعـاوـنـيـةـ يـجـهـودـ اـكـبـرـ فيـ هـذـاـ المـيـدانـ .

انتـناـ نـجـدـ منـ اـبـنـاءـ كـلـ قـرـيـةـ منـ قـرـانـاـ الشـابـ المـثـقـفـ الذـيـ يـعـملـ فيـ الـوـظـافـ الـحـكـوـمـيـةـ وـالـجـيـشـ وـبـلـادـ الـبـتـرـولـ وـالـمـهـجـرـ وـيـسـطـعـ هـؤـلـاءـ الـقـيـامـ باـصـلـاحـاتـ كـثـيـرـةـ اـذـ قـدـمـ كـلـ مـنـهـمـ واحدـاًـ بـالـمـلـةـ مـثـلـاًـ لـتـصـرـفـ عـلـىـ اـعـمـارـ قـرـيـتـهـ ، فـيـسـقـيـدـ وـيـسـدـدـ بـعـضـ دـيـونـهـ الـمـعـنـوـيـةـ لـقـرـيـتـهـ وـوـطـنـهـ .

على ان هـنـالـكـ بـعـضـ المـقـرـحـاتـ الـتـيـ اـرـجوـ انـ تـنـاكـ اـهـمـاـنـ الـمـسـؤـولـينـ ، تـتـفـيـذـاـ لـسـيـاسـةـ الانـعاـشـ هـذـهـ :

١- هـنـالـكـ عـشـرـاتـ الـمـجـالـسـ القرـوـيـةـ الـتـيـ تـرـجـوـ مـلـصـةـ انـ تـنـفـذـ مـشـارـيعـ اـصـلـاحـيـةـ وـلـكـنـ اـمـكـانـيـاتـهـ الـمـادـيـةـ تـحـولـ دـوـنـ ذـلـكـ ، فـاـذـاـ لـوـ انـ الـحـكـوـمـاتـ اـعـطـتـ هـذـهـ الـمـجـالـسـ

## الشعر العربي الحديث

بقلم : صلاح صلاح

بعد ان ماتت الحرب العالمية ماتت حفنة من معتقدات انسان عصرنا المثقف فلقد اصبح التغير والثورة على القديم سمة هذا الزمن الصاخب . ففي مجال الفن ظهرت المدارس التجريدية والسريالية والبيت واللامعقول والوجودية الحديثة وغيرها كثيرة . وفي مجال الشعر ظهرت عبقرية شعرية انكليزية وهى ت.س. البوت صاحب الشعر الحديث في الادب الانجليزي واكبر المؤثرين على شعرائنا الشباب الداعين للمدرسة الحديثة ، ولو من ناحية فنية فقط وليس فكرية فافكاره لم توافق جمهور شعرائنا الشباب .

ولو عدنا قليلا الى العصر العباسي لوجدنا ابا نواس يثور على الشعر الجاهلي وبشكاء الاطلال والشعر الاندلسي وخاصة الموشحات التي تكثر فيها القوافي وتحف الاوزان حتى تصبح غنائية . وثارت ثائرة بعض الغلة لتلك الثورة مخافة هدم تراثنا الشعري وكان صراع بين القديم والحديث فثبتت اقدام الحديث وخرج ابن قتيبة برأي مفاده ان القديم كان حديثا في زمانه والحديث سيصبح قديما بعد حين وهذا ما حدث فعلا الآت .

ومثلة مؤثر اخر وهو شعر المهر المتصل بالثقافة الغربية والقابلية عليه المضامين الإنسانية أكثر من جودة الصنعة . وكانت ايضا شعراء الرومانسية امثال ابو القاسم الشابي المؤثرين برومانسية الغرب امثال ، بيرون وشيلبي ووردرزورت .. الخ ،

وفي مطلع العصر الحديث كون العقاد ثالوثاً شعريا ليناهض القديم ودعما الى وحدة القصيدة غير انه ما فتاً حتى ارتد على عقبه ، واصبح اكبر اعداء الحديث ، وبقى لآخر رقم من اكبر موجهي التهم للشعر الحديث لانه يرأيه محطم لتراثنا الشعري ودخول علينا ولأن الشعراء الجدد عاجزون عن قول الشعر الكلاسيكي البنية مع انه يعترف وبكل اعزاز انه لم يقرأ شيئاً من الشعر الحديث . على هذه التهم سنقيم دراستنا المتواضعة مما استطعنا الى ذلك سبيلا ...

قبل ان استرسل احب ان اوضح نقطة مهمة وهي اعتراف المهاجم بعدم قراءته للشعر الحديث وامثاله كثيرون يهاجرون دون الاطلاع على وجهة نظر من يهاجرونـ وهذا يبعدهم عن الموضوعية العلمية والحكم الصائب وجادة الصواب .

اما ان الشعر الحديث دخيل من الغرب .. فنسأل وهل القصة العربية الحديثة والمسرحية وفن النحت والرسم نابع من مجتمعنا . القصة العربية حسب اعتراف نجيب محفوظ هي فن غربي وكذلك المسرحية والرسم والنحت لم نعرفها قديماً لاسباب دينية لا مجال هنا لذكرها . وهكذا فالحضارة الإنسانية جد متراقبة وعلمنا اصغر ما نتصور فليس البناء الشكلي هدف الأدب بقدر ما هو المضمون الوعي المفيد .

اما ان الشعراء عاجزون عن قول القديم فالمعلوم ان كل الشعراء المجددين قد قالوا ونظموا شرعاً كلاسيكيّاً ولا يزالون ينظمون حسب تقبل الشكل لل فكرة .

فليس الشعر الحديث مرسلًا كايظن فهو اوزانه العروضية ، والاختلاف الوحيد من ناحية الاوزان مع القديم هو عدد التفصيات فقط . القديم عدها معلوم ، والحديث للشاعر مطلق الحرية وحسب الافتراض العاطفي التي قد تطول حيناً وقد تقصير حيناً آخر .

حلفت بالقصيدة

بطابع البريد وهو كويت الوحيدة  
وهو بساط الربيع لم يعد لي  
عيره ايتها المدينة .

اما القافية فانها تبعث على السأم والملل والتكرار وكثيراً ما تكون متکلفة اما في الشعر الحديث فالموسيقى تتبع من الداخل واختلاف الموسيقى يعطي الحركة والحياة .  
والآن الى المشكلة الحقة ، هل الشعر الحديث يهدم تراثنا الشعري ?? كما نعلم ان الشعر الحديث لا يصلح لكل المواقف وكذلك القديم ايضا . ففي الشعر الحماسي الخطابي لا يمكن لغير القالب الكلاسيكي ان يستوعبه وذلك لانه يعتمد على الرننة والقافية المدوية والصوت الجموري . اما الشعر الحديث فهناك بعض الافكار لا يمكن ان تقدم الا بواسطته فلكل زمن وعصر حاجاته ومتطلباته .

غير ان السائق الاسود ذا الوجه التحيل  
جذب المعنف في يأس  
على الوجه التحيل  
ورمي السوط بما يشبه انوار الأفول

دراسة اقتصادية :

## ★ الاشتراكية ★

بقلم : تيسير العاروري

يرجع ظهور افكار العدالة الاجتماعية ، وهي أولى دعائم الاشتراكية ، منذ ان كان هناك طبقات اجتماعية ، ومن ابرز مظاهر افكار العدالة الاجتماعية هذه ، جمهورية افلاطون . كنتاج فكري . وثورة العبيد في الدولة الرومانية كمظهر عملي .

ومع بداية ظهور الصناعة المتقدمة في اوروبا ظهر بعض المفكرين والفلسفه الذين نادوا بالاشراكية ، ومن هؤلاء ، روبرت اوين و اووجست بلانكي وسان سيمون وفرانسوا فورييه وغيرهم ، ولكن الاشتراكية بمفهوم هؤلاء الفلسفه بقيت مجرد افكار سطحية واصلاحات اجتماعية لا تستند الى فلسفة او نظرية خاصة ، ولذلك فقد دعيت بالاشراكية الطوباوية « الخيالية » .

ورغم ذلك ، فقد كانت نقطة البدء الابنجابية في الاشتراكية الطوباوية هي استئثار الواقع الرأسمالي والدعوة الى واقع جديدي ، وبهذا قيز الاشتراكيون الطوباويون عن الاقتصاديين البرجوازيين الذين كانوا يعتبرون الرأسمالية نظاما خالدا فرضته طبيعة الاشياء . ولكنهم عجزوا - اي الاشتراكيون الطوباويون - عن اكتشاف الوسائل الموضوعية للغاء الرأسمالية واكتشاف القوى الاجتماعية القادرة على تحقيق ذلك .

وقد بلغ الفكر الاشتراكي مرحلة النضج عندما نضجت الرأسمالية حيث توفرت - لكارل ماركس - مؤسس الاشتراكية العلمية - الامكانيات الموضوعية لتحليل اسلوب الانتاج الرأسمالي . ومن تحليل اسلوب الانتاج الرأسمالي توصل ماركس الى اكتشاف فائض القيمة ، وهذا الاكتشاف كان يقدم الاساس الجذري للاستغلال الاجتماعي والصراع الطبقي ، فقدم ماركس الحل الموضوعي والجذري للقضاء على الاستغلال الاجتماعي والصراع الطبقي وذلك عن طريق الغاء الملكية الفردية لوسائل الانتاج . ومن هنا كان تعريف الاشتراكية العلمية : « بلحكلية الشعب لوسائل الانتاج » . ووسائل الانتاج تشمل الارض « وسيلة الانتاج الزراعي » ثم المصانع على اختلاف نوعيتها كما وكيما ؟ . « وهي وسيلة الانتاج الصناعي » . ومن ذلك يتضح انه يتحقق للفرد في ظل الاشتراكية ان يملأ ما لا يمكن ان تؤدي ملكيته

ثم غنى سوطه الباقي  
على ظهر الحيوان  
فتلوت  
وتهاوت  
ثم سارت في ذهول

هل كانت الآيات الرائعة وهذه التجربة الصادقة ان تصنان بغير هذه الحلة فالشكل والصياغة ليسا هدفاً وإنما صدق التجربة والقدرة على التعبير عنها باسلوب رفيع وصور رائعة هدف الشعر والفن الأدبي عامّة .

وهكذا فليس هناك ما يهدى تراثنا الشعري بل سيبقى التراث خالداً أبداً ولكن خلوده هذا لا يعني طمس كل بذرة للانفتاح على آفاق جديدة واغناء ادبنا بتيارات الفكر المختلفة .

بقيت هناك اشياء تميز الشعر الحديث عن القديم وهي عدم صلاحية الشعر القديم للملامح وان القصيدة الحديثة - كل واحد - تحكمها وحدة في المعنى ووحدة عضوية فهي كلّ لا يتجرأ ، بعكس القديم حيث يمثل كل بيت وحدة مستقلة ومعنى متكامل . والشعر الحديث بعيد عن التقريرية يجمع الواهنا فانه يحترم القارئ فيجعله يشارك العمل الأدبي بفكره وخياله ولا يحتمله مجرد شريط مطبعي يتلقى ويلقن دون تفكير واستعمال خيال . يقول ت.س . اليوت عن روتينية الحياة : -

شكراً شكرأ طابت ليلىتكن . طابت ليلىتكن .

طابت ليلىتكن - يا سيداتي طابت ليلىتكن يا سيداتي الجميلات .

طابت ليلىتكن .. طابت ليلىتكن ..

مثل هذا الشعر يعمل القارئ به عقله وخياله فهو يقيم وزناً للقارئ ويعتبره مكملاً للآداب .

### مثل العدل والجور

العدل في شيء صورة واحدة . والجور صور كثيرة ، فلهذا سهل ارتکاب الجور وصعب العدل ، فهما يشبهان الاصابة والخطأ في الرماية فان الاصابة تحتاج الى الارتكاض والتعهد ، والخطأ لا يحتاج الى ذلك .

افلاطون

(ابن سازه ..)

للساعر اليوناني الخالد هو ميروس

ترجمہ : درینی خشبہ

عرض : فوزي العقاد

وبين ايدينا منهل اغترف منه شراء وقصاصوا عصور وامم عديدة، فكانت غدراً يغترف منها شراء اليونان ليحلوا اشعارهم بذكر اصحاب الماسي والبطولات فيها، وكانت رمزاً خالداً وملحمة شعرية عديدة الفضول تصور روح امة في احد عصورها الخالدة، ووضع ان الجدل ما زال قائماً حتى اليوم حول حقيقة مؤلفها الا اننا لستنا بقصد مناقشة ذلك بل نعنينا قصة الالياذة ذاتها.

هوميروس ، ذلك الاعمى الذي ورد ذكره على لسان ابو التاريخ «هيرودتس» وأفلاطون وارسطو هو ذلك الفذ الذى ليس بسمة خياله شخصية القائد الحربي الخيط ، والاله الذى يصور نزاع الاهه وما يدور بينها في تقرير شؤون العباد ، وانساناً يصور ادق الانفعالات الإنسانية ، ويسبّب دموع الناس على المأسى التي يكتتبها ، من تلك الصفات المكتسبة عن سده خيال وثقافة انطلق هوميروس يشدوا الاليازه مقسماً ايها فصولاً عديدة وطويلة جداً لا تعنى بجزة اللفظ وفخامته وإنما تعنيت الى حد كبير بالحدثة وابتداع الشخصيات الخرافية كالابطال الذين لا يوتوا والاهه التي تتنازع مصير الابطال .

موضوع الالياده وصف الحرب الضروس التي وقعت بين شعب اقرب الى نسل الانسان منه الى الاهة وهو الشعب الطرودي . وبين الشعب اليوناني سليل الهة الاولمب . اما سبب

الاستغلال الانسان للانسان ومثال ذلك ، المنزل والسيارة وغير ذلك من ادوات الاستعمال الشخصي .

اما الاسس النظرية للاشتراكية العلمية فهي :

اولا - حتمية الصراع الطبقي وحتمية الثورة . حيث يجب ان يكون هناك صراعاً بين الطبقات المختلفة التي يتكون منها الشعب ، طالما وجد هناك طبقات . ويظهر هذا الصراع جلياً واضحاً بين العمل ورأس المال في، ظل النظام الرأسمالي . اما حتمية الثورة ، فتعني ان يجب ان تقوم الطبقة العاملة بثورة على الطبقة البرجوازية الحاكمة ، تستلم على اثرها الطبقة العاملة الحكم بعد اسقاط الطبقة البرجوازية ، الا ان الثورة اصبحت غير حتمية في الظروف الراهنة ، حيث اصبح بامكان الطبقة العاملة الاستيلاء على الحكم عن طريق البرلمان ولكن هذا يصدق فقط حيث النظم الترمانتية العرقية وحيث توحد احزاب عمالية قوية .

ثانيا - : تاميم وسائل الانتاج .

ثالثاً - مركزية التخطيط .

رابعاً : دكتاتورية البروليتاريا . ( والبروليتاريا هي الطبقة التي لا تملك سوى طاقة عملها اليدوية كمصدر لكسب قوتها اليومي ) . وهذه أيضاً لم تعد حتمية إلا في الدول التي بها طبقة عاملة صناعية قوية . أما في الدول الناشئة والمتخلفة حيث الطبقة العاملة قليلة العدد ،

خامساً : قيادة الطلبة الاشتراكية .

من كل ما سبق ، يتضح أن أهم ما في الاشتراكية أنها ليست مجرد قوانين ونظريات جامدة غير قابلة للتطوير . بل هي تطور مع الزمن تبعاً للظروف الموضوعية للبلد وللعالم كله .

بقي شيء هام يجب التعرض له وهو الاشتراكيات الزائفة التي تتحدث عن الاشتراكية العلمية . ولعل ابرز الامثلة على ذلك نظريات الاشتراكيين الديموقراطيين الاوروبيين التي هي اشتراكية في الاقوال واستعمارية في الاعمال والتي قال « الجلز » عن اصحابها : « ان مبدأ الخوف من الثورة يحكم افكارهم ونشاطهم » والاشتراكية الانتهازية هذه تعمل على تحريف الاشتراكية العلمية وتطويعها للبرجوازية بحججة تطويرها واستكمال ناقصها ، ومن خواص الاشتراكية الانتهازية التحريرية أنها تدعو للأساليب الاصلاحية وترفض اسلوب الثورة كما تدعى الى التعايش بين الطبقات والمصالحة الطبقية مع البرجوازية ، وترفض حتمية الصراع الطبقي وهذا ما يميزها عن الاشتراكية العلمية .

تلویه عن قيمة الایاذه ، وقد قيل ان كل من ارسطوا وافلاطون احتفظ كل منهـم بنسختين متبـانـتين من الـالـيـاـذـه ، وقد فسر النـاـقـدـ الـامـرـيـكـيـ - وجـلـبـتـ مـرـىـ - سـرـ هـذـاـ التـبـانـ - كـماـ هوـ مـشـرـوحـ فيـ المـقـدـمةـ - فـقاـلـ انـ هـوـمـيرـسـ قدـ كـتـبـ الـالـيـاـذـهـ مـرـتـينـ الـأـولـيـ يـتـصـرـ اليـونـانـ عـلـىـ طـرـوـادـهـ ، وـاـنـشـدـهـهـ الـلـمـحـمـةـ اـمـامـ الـيـوـنـانـ ، وـاـخـرـيـ يـنـصـرـفـهـاـ طـرـوـادـهـ عـلـىـ عـلـىـ طـرـوـادـهـ ، وـاـنـشـدـهـهـهـ الـلـمـحـمـةـ اـمـامـ الـيـوـنـانـ ، وـاـخـرـيـ يـنـصـرـفـهـاـ طـرـوـادـهـ عـلـىـ طـرـوـادـهـ ، وـاـنـشـدـهـهـهـ الـلـمـحـمـةـ اـمـامـ الـيـوـنـانـ ، وـاـخـرـيـ يـنـصـرـفـهـاـ طـرـوـادـهـ عـلـىـ طـرـوـادـهـ ، كـماـ يـذـكـرـ هـيـرـوـدـتـسـ - قدـ اوـجـدـ الـالـهـ اليـونـانـ كـلـهاـ وـوزـعـ عـلـىـهاـ وـظـائـفـهاـ باـلـحـقـائـقـ فـمـوـ - كـماـ يـذـكـرـ هـيـرـوـدـتـسـ .

وـصـورـ نـجـحـ حـيـاتـهاـ وـهـوـ اـلـىـ هـذـاـ يـعـتـبـرـ مـؤـسـيـ لـاهـوتـ اليـونـانـ . وـمـنـ المؤـكـدـ انـ سـبـبـ اـصـطـنـاعـهـ هـذـهـ الـالـهـ وـصـبـغـ اـبـطـالـ الـالـيـاـذـهـ بـصـبـعـةـ خـيـالـيـةـ ليـحـصـرـ اـنـتـبـاهـ سـامـعـيـهـ فيـ صـيمـ

الـحـادـثـهـ وـهـذـاـ انـ دـلـ عـلـىـ شـيـءـ فـانـاـ يـدـلـ عـلـىـ اـدـراـكـهـ لـروحـ عـصـرـهـ ، وـلـنـفـسـ السـبـبـ فـهـوـ مـاـ يـظـهـرـ عـنـيـاهـ بـالـاسـلـوبـ وـتـحـاشـيـ تـعـقـيـدـ المـعـانـيـ فـيـشـرـهـ السـامـعـ عـنـ لـبـ المـوـضـعـ - كـماـ يـدـعـيـ

المـاـتـرـجـمـ - . وـتـجـدـرـ الاـشـارـةـ اـلـىـ انـ الـالـيـاـذـهـ مـاـزـالـتـ بـحـثـ كـبـارـ الـمـهـمـيـنـ بـالـادـبـ اليـونـانـيـ شـانـهـاـ قـبـلـ قـرـونـ ماـ قـبـلـ التـارـيـخـ . وـاطـرـفـ ماـ رـوـيـ عنـ الـالـيـاـذـهـ انـ الـمـصـرـيـنـ نـبـذـوـهـاـ وـلـمـ

تـتـشـرـ بـيـنـهـمـ لـانـ رـوـحـ الطـفـولـةـ مـسـيـطـرـةـ عـلـيـهـاـ .

### التـفـكـيرـ بـالـحـبـ ... وـالـحـبـ بـالـتـفـكـيرـ

حدث خـلـالـ المـحـفلـ الـذـيـ اـقـامـتـ جـامـعـةـ بـرـنـسـتوـنـ بـلـوـغـ آـيـنـشـتاـينـ الـخـامـسـةـ

وـالـسـبـعينـ انـ كـانـ الـعـالـمـ الـكـبـيرـ يـحـلـ بـيـانـبـ سـيـدةـ شـابـةـ جـمـيـلـةـ فـسـأـلـهـ : - لـقـدـ وـصـلـتـ يـاـ

سـيـديـ اـلـقـةـ الـمـجـدـ وـبـلـغـتـ سـنـ الشـيـخـوـخـهـ وـلـكـنـ الـاتـجـدـ فيـ اـعـماـقـ نـفـسـكـ شـيـئـاـ يـرـبـطـكـ

بـيـامـ الشـابـ وـاحـلـامـهـ .

• وـاـسـفـاهـ يـاـسـيـدـيـ ... فـالـعـكـسـ هوـ الصـحـيـحـ ، فـشـاعـرـيـ اليـومـ هـيـ عـكـسـ مشـاعـريـ

عـنـدـمـاـ كـنـتـ شـابـاـ

وـكـبـفـ ذـلـكـ

• كـنـتـ وـاـنـاـ شـابـ اـفـكـرـ دـائـمـاـ انـ اـحـبـ اـمـاـ اليـومـ فـانـيـ اـحـبـ دـائـمـاـ انـ اـفـكـرـ !

هذهـ الحـربـ الـتيـ كـبـدـتـ الـطـرقـانـ مـثـاـتـ الـاـبـطـالـ فـهـوـ انـ بـارـيسـ - اـبـنـ مـلـكـ طـرـوـادـهـ - زـارـ

اـحـدىـ الـمـالـكـ اليـونـانـيـهـ بـتـدـبـيرـ مـنـ فـيـنـوـسـ - اـلـهـ الـحـبـ - فـحـلـ ضـيـفـاـ عـلـىـ مـلـكـهاـ الـذـيـ اـكـرمـ

وـفـادـتـهـ ، وـهـنـاكـ تـعـرـفـ بـارـيسـ اـلـىـ زـوـجـهـ الـمـلـكـ اليـونـانـيـ وـاـسـمـاـهـيـلـيـنـ الـتـيـ تـحـاـكـيـ فـيـنـوـسـ فيـ جـاهـاـ

فـيـتـبـادـلـاـ كـثـوـسـ الـهـوـيـ . وـبـيـنـاـ كـانـ الـمـلـكـ اليـونـانـيـ مـنـصـرـ لـبعـضـ شـائـهـ خـارـجـ العـاصـمـهـ يـقـرـرـانـ

الـهـرـبـ اـلـىـ طـرـوـادـهـ خـفـيـهـ ، وـمـاـ انـ يـعـودـ الـمـلـكـ اـلـىـ الـعـاصـمـهـ وـيـعـلـمـ بـاـ جـرـيـ حـقـ

يـجـمـعـ الـجـيـوشـ الـجـرـارـهـ وـيـثـيزـ تـحـوـةـ مـلـوكـ اليـونـانـ وـاـبـطـالـهـ مـذـكـرـاـ اـيـهـ بـعـدهـمـ الـقـدـيمـ ،

فـيـتـبـعـهـ الشـبـابـ وـالـاـبـطـالـ اليـونـانـيـوـنـ مـتـمـنـيـنـ الـمـوـتـ عـلـىـ ذـلـكـ الـعـارـ الـذـيـ الـحـقـهـ بـهـمـ زـعـيمـ

طـرـوـادـيـ ، وـهـكـذاـ تـبـدـأـ الـمـارـكـ الـحـامـيـهـ الـوطـيـسـ .

اليـونـانـيـوـنـ يـعـسـكـرـونـ خـارـجـ اـسـوارـ طـرـوـادـهـ يـحـاـلـوـنـ تـحـطـيـمـهـاـ لـهـوـ عـارـهـمـ وـالـطـرـوـادـيـوـنـ

يـغـيـرـوـنـ الـفـارـةـ تـلـوـ الـاـخـرـىـ لـيـضـعـفـوـاـ شـوـكـةـ الـجـيـوشـ الـمـقـدـيـهـ شـمـ يـعـودـواـ لـيـتـحـضـنـوـاـ فيـ

حـصـنـهـمـ الـمـتـبـيـعـ . فيـ هـذـاـ الفـصـلـ تـظـهـرـ رـوعـهـ هـوـمـيرـوسـ وـعـدـالـتـهـ وـسـمـوـهـ فـهـوـ بـرـفعـ اـبـطـالـهـ

فيـ النـاـخـيـتـيـنـ وـيـوزـعـ اـعـجـابـ الـقـارـيـءـ عـلـىـ الـمـعـكـرـيـنـ دـوـنـ اـنـ يـمـيلـ اـلـىـ نـصـرـهـ طـرـفـ عـلـىـ اـخـرـ

بـحـكـمـ اـنـتـاءـهـ اـلـىـ اـحـدـيـ الـجـبـهـيـنـ . وـمـهـاـ اـطـلـتـ فـيـ وـصـفـ وـقـائـعـ هـذـاـ الفـصـلـ مـنـ الـلـمـحـمـةـ فـلـنـ

أـغـنـيـ الـقـارـيـءـ عـنـ الرـجـوـعـ اـلـىـ الـاـصـلـ لـيـشـهـدـ بـنـفـسـهـ اـغـرـبـ حـوـادـثـ يـتـخـيـلـهـاـ الـعـقـلـ ،

حـوـادـثـ تـتـحـضـنـ فـيـهـاـ الـاـلـهـ اـلـىـ درـجـةـ الـاـنـسـانـ وـيـرـتفـعـ الـاـنـسـانـ فـيـهـاـ اـلـىـ مـرـتـبـ الـاـلـهـ .

وـالـاـلـهـ هـاـ دـوـرـ فـعـالـ فـيـ الـلـمـحـمـةـ فـهـيـ ذاتـ غـرـائـزـ - كـماـ يـصـورـهـاـ هـوـمـيرـوسـ - تـقـيلـ تـارـةـ

الـنـصـرـهـ الـجـانـبـ اليـونـانـيـ وـاـخـرـىـ اـلـجـانـبـ الـطـرـوـادـيـهـ تـحـتـ جـنـحـ الـلـيـلـ منـ الـحـصـانـ الخـشـيـ

الـلـمـحـمـةـ بـاـنـ يـبـتـكـرـ الدـاهـيـهـ اوـلـيـسـيـزـ الـخـطـةـ الـمـشـهـورـةـ لـفـتـحـ طـرـوـادـهـ فـيـخـتـبـاـ مـعـ جـنـوـدـهـ

بعـيـدـاـ عـنـ الـحـصـنـ مـظـهـرـيـنـ تـرـاجـعـهـمـ عـنـ فـتـحـ طـرـوـادـهـ بـيـنـاـ يـتـرـكـ حـصـانـاـ خـشـيـاـ مـكـانـ مـعـسـكـرـهـ

مـلـوـءـ بـالـجـنـوـدـ ، فـيـدـخـلـ الـطـرـوـادـيـوـنـ الـحـصـانـ دـاـخـلـ اـسـوارـ طـرـوـادـهـ لـيـكـونـ رـمـزاـ لـاـنـتـصـارـهـ

عـلـىـ الـاـغـرـيقـ . وـدـاـخـلـ الـحـصـنـ يـخـرـجـ الـجـنـوـدـ اليـونـانـيـنـ تـحـتـ جـنـحـ الـلـيـلـ منـ الـحـصـانـ الخـشـيـ

لـيـفـتـحـوـ الـاـبـوـابـ وـلـيـدـخـلـ مـنـهـاـ الـجـنـوـدـ اليـونـانـيـوـنـ حـسـبـ الـاـشـارـةـ الـمـتـفـقـ عـلـيـهـاـ . وـاـخـرـ

فـصـولـ الـلـمـحـمـةـ هــوـ الـذـيـ يـخـرـجـ فـيـهـ الـطـرـoـادـيـoـnـ مـنـ بـلـادـهـ بـقـيـادـهـ شـابـ خـاضـ بـهـمـ عـبـاـبـ

الـبـحـرـ الـمـوـسـطـ لـيـؤـسـ فـيـاـ بـعـدـ الـاـمـرـاطـورـيـةـ الـرـوـمـانـيـةـ الـوـارـدـةـ الذـكـرـ فـيـ الـتـارـيـخـ .

وـاـذـ كـنـتـ عـاجـزاـ عـنـ نـقـلـ الـصـورـةـ الـحـقـيـقـيـةـ هـذـهـ الـالـيـاـذـهـ فـلـاـ اـقـلـ مـنـ اـنـ اـشـيـرـ وـلـوـبـهـمـ

طـائـشـ اـلـىـ قـيـمـةـ مـؤـلـفـ الـلـمـحـمـةـ وـقـيـمـةـ الـلـمـحـمـةـ ذـاـهـاـ .

يـقـالـ اـنـ هـوـمـيرـوسـ هـوـ مـؤـلـفـ هـذـهـ الـلـمـحـمـةـ بـيـنـاـ يـنـكـرـهـاـ عـلـيـهـ بـعـضـ بـحـجـةـ اـنـ شـخـصـاـ

وـاحـدـاـ يـسـتـحـيـلـ عـلـيـهـ كـتـابـهـ مـثـلـ هـذـاـ الـحـدـثـ الـعـظـيمـ (ـالـالـيـاـذـهـ)ـ وـهـذـاـ القـوـلـ هـوـ بـثـابـةـ

## دراسة أدبية

### الصور التصويرية

#### في شعر مجذون ليلي

بقلم : الاستاذ منير ناصر

قيس بن الملوح المعروف بمحنون ليلي شخصية فذة قل ان تجد لها مثيلا في الادب العربي . فالشاعر الفنان الغزلي الرقيق الذي خلفه لنا ينطق حباً صادقاً وعاطفة متاججة ويمثل الحب العذري اصدق تثيل ، ذلك الحب الذي لا يعترف بحق الجسد وشهوته والذي أدى بصاحبه الى الهزال والنحول ثم الموت .

وحكاية قيس وليلي هي مأساة قل نظيرها في الحكايات ، فقد هام قيس بليلاه ففاق كل المحبين وانزعع منهم اروع ما قالوا واصبحت ليلي لكتيرة ما شهرها مثلاً لكل عاشق ولهان .

وقد اثرت البيئة في شعر قيس تأثيراً كبيراً فجاء شعره غاية في الرقة واللين ، تجده فيه صدق العاطفة وروعة التصوير وحرارة الشوق يترك القاريء متأثراً بآياته من لوعة وحنين .

وبعد ان منعت ليلي عن قيس ذهب عقله وهام في الصحاري والقفار يردد الاشعار التي اوقفها على مناجاة محبوته ليلي وقد اعلن ذلك بنفسه حين قال :

اذا ما قررت الشعر في غير ذكرها أبي - وابيك - ان يطأعني شعري

ومن البيئة المحيطة به استمد قيس صوراً شعرية غاية في الروعة والاتزان .. فقد اثرت في نفسه بيئته الصحراوية فشاهد حركة الطيور عندما تطير وراقب النار وهي تشتعل وتتابع حركة الشمس والقمر وبكى لصوت الماء المنحدر من السيل وبذلك استطاع ان يربط بين هذه الاشياء التي اصبحت جزءاً من نفسه وبين المشاعر الدافقة التي تصدر عن قلبه الذي أضناه العشق والحنين فاخبر لانا صوراً تقاد تنطق لرقتها وجماها .

وفيما يلي بعض هذه الصور التي اعتمدت في مصادرها على ديوان المجنون وكتاب الاغاني للأصبهاني .

## اجنحة الطيور وخفقان القلب

لقد انطبعت صورة الطيور في ذهن قيس وهو يهم في البراري والقفار ولاحظ اجنتهها وهي تعلو وتبطئ حين تم بالطيران فربط بين هذه الحركة وخفقان قلبه فاستغل هذه الصورة اجل استغلال في عدة قصائد ، انه يعطيها صورة غاية في الدقة والتعبير عن الام الذي يسببه له ذكر اسم ليلي حين يصور مخلب الطائر يشد على قلبه عندما تذكر ليلي فتضيق عليه الدنيا حتى تصبح كحالة الخاتم .

كان فؤادي في مخلب طائر اذا ذكرت ليلي يشد بها قبضا  
كان فجاج الأرض حلقة خاتم علي فما ترداد طولاً ولا عرضا  
ومن بيته الصحراوية ينتزع لنا صورة فريدة هي صورة القطة التي علقت بالصيدة فلا تفك تحاول الافلات منها دون جدوى فستمير هذه الصورة ليستعملها في تشبيه خفقان قلبه حين سمع بسفر ليلي حيث يقول .

كان القلب ليلة قيل يغدو بليلي العامرة او يسراح  
قطاة عزها شرك فباتت تجاذبة وقد علق الجناح  
وقد شبه قيس حركة جناحي الطير بخفقان قلبه في اكثر من قصيدة حين يقول .  
ادع باسم ليلي غيرها فكانما  
كان فؤادي حين جد مسيراها  
كان فؤادي من تذكره الحمى

## النار وحرارة الشوق

وكما استعار قيس حركة اجنحة الطيور لتشبيه خفقان قلبه فقد احسن في استعارة ظاهرة طبيعية اخرى لا يستغني عنها اهل الصحراء وهي النار ، فقد استعمل اللهيب والجمر والحرارة الناتجة عنها لتشبيه ما يقاربه من الم الفراق واللوعة فهو يقول

فان لهيب النار بين جوانخي اذا ذكرت ليلي اخر من الجمر  
وهل من تشبّه اجل من تشبّه شدة حرارة الشوق الصادره عن قلبه لدرجة انها تحرق الجمر نفسه ، حين يقول :

عليك سلام الله مني تحية الى ان تغيب الشمس من حيث تطلع  
وان دل هذا على شيء فهو يدل على اهتمام قيس براقبة حركة الشمس والكواكب وفهمه  
لبعض قوانينها فهو عندما قال ذلك كان متاكدا ان الشمس لا يمكن ان تغيب من الشرق  
وبذلك ضمن وصول تحفاته ليلي مدى الدهر ولكن البيت التالي يظهر ان قيس قد اخطأ  
التقدير في مقارنة الكواكب بالقمر حين جعل القمر يتتفوق على الكواكب حين يقول .

**هي البدر حسناً والنساء كواكب فشتان ما بين الكواكب والبدر**  
ونحن هنا نعذر قيس لتفضيله البدر على الكواكب لأن حواسه هي التي هيأت له البدر  
أضخم حجماً وأسطع نوراً من الكواكب ، ولو علم آنذاك أن الزهرة وهي أحدي  
الكواكب ، تفوق القمر حجماً ونوراً وجماً لتردد قبل أن ينظم بيت الشعر هذا .  
سهر الليل ووْجَد النهار

وقد كان للليل اثره في شعر قيس كيف لا وليل العاشقين يطول ويزداد فيه السهر  
والشوق وقد صور قيس ذلك بقوله .

نهاي نهار الناس حتى اذا بدا  
اقضي نهاري بالحديث وبالمنى  
لقد ثبتت في القلب منك حبة  
لي الليل هزتني اليك المصالع  
ويجمعنى والهم بالليل جامع  
كم ثبتت في الراحتين الا صابع  
الا ان قيس يصل ذروة الحب العذري حين يعلن عن اكتفائيه بوصال ليلي طالما ان  
الليل يجمعها واياه وطالما انها ترى النهار كما يراه ما دعى الشاعر ابو نواس الى انتقاده  
والعجب عليه لاكتفائيه بمثل هذا الحب حين يقول .

اليس الليل يجعفي وليلي الا يكفي بذلك من تدان  
ترى وضعف النهار كا اراه ويعلوها الظلام كما علاني

هل الوجود الا ان قلبي لو دنا من الجمر قيد الرمح لاحتراق الجمر  
او حن يظير قلبه وقد نضج من حرارة الشوق والفراق فيقول .

فما بال قلبي هذه الشوق والهوى وانضج حسـر البـين مـنـي فـوـادـيا  
ولعل من اروع الصور التشـبـيهـةـ التي اورـدـهاـ قـيسـ ويـصـفـ فيهاـ حرـارـةـ الشـوـقـ فيـ قـلـبـهـ  
تـلـكـ الحـكاـيـةـ التيـ تـقـولـ انهـ صـحـبـ يـوـمـاـ اـصـحـابـ إـبـلـ وـاسـتـرـوحـ بـهـمـ فـزـلـواـ مـنـزـلاـ وـبـاتـواـ فيـهـ  
لـلـتـبـيـبـ فـلـمـ نـورـ الصـبـاحـ قـدـحـ اـحـدـهـ نـارـاـ فـكـلـمـاـ التـبـيـبـ أـطـفـلـهـ الـرـيـحـ وـالـمـطـرـ فـقـالـ قـيسـ .

يا موقد النار يذكيها ويخدمها  
قر الشتاء بارياح وامطار  
فالمشوق يضوئها يا موقد النار  
قم فاصطل النار من قلبي مضرورة

ليلي شبيهة ضوء الشمس

ولما كانت الشمس تسقط من شروقها حتى المغيب على كثبان الرمل في الصحراء فقد راقبها قيس في خلواته وادرك عظمتها وجالها فعمد إلى تشبيه ليلها أكثر من مرة .

وَانْ مَتْ مِنْ دَاءِ الصَّبَابَةِ أَبْلَفَهَا  
شَبِيهَةُ ضَوْءِ الشَّمْسِ مِنْيَ سَلاَمِيَا  
فَقَالُوا أَيْنَ مَسْكُنُهَا وَمَنْ هِيَ  
فَقُلْتُ الشَّمْسُ مَسْكُنُهَا السَّمَاءُ

ولعل من اطرف تشبيهاته للليل بضوء الشمس هذه الملاحظة الذكية عن عدم امكانية الوصول الى الشمس رغم انه يلمس اشعتها بجواسه ، ومن هذه الملاحظة ربط علاقته بليلي التي لا يقدر ان يطوطها رغم انه يقاسي لوعة فرافقها :

اقول لاصحابي هي الشمس ضرورها  
قريب ولكن في تناوتها بعد  
غزرنبي جنود الحب من كل جانب  
اذا حان من جند قفول اتى جند  
ومن الصور الجميله في شعر قيس هذه الصورة التي يربط بها بين الشمس والقمر وبضم  
للي امامها ليجعلها تتتفوق علىهما في اكثر من صفة .

انيري مسكن البدر ان افل البدر  
ففيك من الشمس المنشية ضووفها  
بلى لك نور الشمس والبدر كله  
وقومي مقام الشمس ما استاخر البدر  
وليس لها منك التبسم والشفاء  
ولا حملت عينيك شمس ولا بدر  
وكانت الشمس رفيقة له في عزلته يحملها التحبيات الى ليل في غدوها ورواحها ، فبعث  
خالق تحبات في الصغار ومثلا في النساء

او حين يقول مكتفياً بلقاء محبوته في الاحلام .

وانني لا هوى النوم في غير حينه اهل لقاء في المنام يكون تحدثني الاحلام اني اراكم فيها ليت احلام المنام يقين او هذه الصورة التي يكتفى فيها بمقاطعة نظرة بنظرها حين ينظر في السماء .  
اقلب طرفي في السماء لعله يوافق طرفي طرفها حين تنظر

#### البكاء والدمع

ومن اجمل التشبيهات التي ابدع فيها قيس تلك التي يصور فيها دموع العين بالنفس وهي تذوب وتقطر .

وليس الذي يجري من العين دمعها ولكنها نفس تذوب فتختلط او تلك التي يشبه فيها الدمع بحبات المؤلّو وهي تسيل على فتحة القبص .  
ذذ الدمع حتى يطعن الحى انما دموعك ان فاضت عليك دليل  
كان دموع العين يوم تحملوا جهان على جيب القميص تسيل  
ومن اجل القصص التي تروى عن قيس انه خرج الى واد بعد مطر شديد دام ثلاثة أيام  
فرأى الماء يجري في السيل فبكى لنظره اشد بكاء لاعتقاده بان الماء لا بد وان يصل الى الواد الذي تحبط بقربه ليلي وانشد بصوت حزين تلاه الحرقه .

جرى السيل فاستيكانى السيل اذ جرى  
وقفت له من مقليتي غروب  
وما ذاك الا حين ايقنت انه  
يكون بود انت فيه قريب  
يكون اجاجا دونكم فاذا انتهى  
اظل غريب الدار في ارض عامر  
فلا خير في الدنيا اذا انت لم تزر  
حبيبا ولم يطرب اليك حبيب

#### حبذا الاموات

وتتجلى روعة التضحيه في الحب عند قيس عندما يفترض انه لو اقتربت ليلي من الموت ولو قدر له ان يتهمك في عمره لاعطى نصف عمره لها وبذلك يموت كلها في لحظة واحدة دون ان يشعر احدها بموت الآخر .

احكم في عمري لقاسمها عمري  
ولعل انني اذ حان وقت حمامها  
فحل بنا فقدان في ساعة معا  
فت ولا تدري وماتت ولا ادرى  
او حين يقول في قصيدة اخرى مظهراً استحالة العيش بعد ليلي واستعداده على اللحاق بها .  
كما اهتز غصن البان والفن النضر  
ويهتز من تحت الشباب قوامها  
فيما حبذا الاجياء ما دامت فيهم  
ويما حبذا الاموات ان ضمك القبر

#### صور متعددة

ومن شدة العذاب والام الذي كانت يلاقيه قيس في حب ليلي كان يقايس الكثير  
بل درجه انه تمنى لو كان له قلبان واحد يعيش به والآخر يتركه للعذاب .  
فلو كان لي قلبان عشت بوحد وافردت قلبا في هواك يعذب  
وكما ينتفض العصفور ليبعد رذاذ المطر من على ريش جناحيه ، كذلك كان يشعر قيس  
عندما يذكر احدهم اسمه محبوته ليلي .  
اما ذكرت ليلي اسر بنذرها  
كان انتفض العصفور من بل القطر  
تداويت من ليلي بليلي عن الموى كما يتداوى شارب الخمر بالخمر  
ومن الصور الجميلة التي يعطيها قيس تلك التي يصور فيها يده وقد نبتت فيها الاوراق  
الحاضرة عندما لمس جسم ليلي .

تکاد يدي تندى اذا ما لمستها وينبت في اطرافها الورق الخضر  
وقد اشتهرت ليلي العامرية بجمالها الفاتن ووجهها المستدير الذي يشبه فلقة القمر ، الا  
ان والد قيس دفع اليه من يصورها له بالقباحة وسوء المنظر لعله يسلوها ويرتد اليه عقله ،  
ولكن قيس لم تفلح معه المحاولة وزاد تسكناً بمحبوته .

يقول لي الواشون ليلي قصيرة فليت ذراعاً عرض ليلي وطوفها  
وان بعينيها - لعمرك - شهلاً فقتل سكرام الطير شهل عيونها  
فدق صلاب الصخر راسك سرداً فاني الى حين الممات خليلها  
وردا على ما يرددده الوشاة عن ليلي فقد اعتصر قيس اروع الصفات الحسنة التي يلمسها

في الطبيعة من حوله وضنهما الصورة البدعة التالية :

فلو كنت ماء كنت من ماء مزنة ولو كنست نوما كنت من غفوه الفجر  
ولو كنت ليلاً كنت ليل تواصل ولو كنت بحباً كنت بدر الدجى يسري

وبدأ المدرسة تتسع شيئاً فشيئاً وأضيف لها منزل خاص لبنات القسم الداخلي ، وفي عام ١٩٢٩ تركت الانسة رتبية شقيق المدرسة واستمرت الانسة نبيه ناصر في ادارة المدرسة ، وقد كرست كل جهودها للنهوض بمستواها وبدلت من امكانياتها وامكانيات عائلتها المادية الشيء الكثير ، وعملت ١٢ ساعة يومياً حتى نجحت خلال سنوات قليلة في الوصول بها إلى المستوى الثانوي الكامل . ومنذ تأسيس الكلية سنة ١٩٢٤ كان نظام التعليم فيها مختلطاً لأن الامكانيات المالية في ذلك الوقت لم تكن تسمح بفتح مدرستين منفصلتين للبنين والبنات ، وكلية بير زيت هي اليوم من المدارس القليلة في الأردن التي تسير على نظام التعليم المختلط .

وقد واجهت الكلية صعوبات كثيرة خلال اضراب ١٩٣٦ الذي شمل كافة ارجاء فلسطين واضطربت المدارس الى اغلاق ابوابها ستة اشهر . واستمرت الصعوبات مع بداية الحرب العالمية الثانية سنة ١٩٣٩ وازدادت المشاكل خلال الحرب بما دعا القائمين على الكلية إلى بذل المزيد من الجهد والتضحية للتغلب على هذه المشاكل .

وكان اخر الصعوبات واسدها اثر على الكلية المأساة التي حلّت بفلسطين عام ١٩٤٨ والتي تسربت في تشريد مليون عربي عن ديارهم . وقد كانت خسارة الكلية المادية اكبر من ان تحملها مصادر القائمين عليها ، وبين انه لا بد في اخر الامر من اغلاق الكلية . وقد اثر ذلك الوضع السيء تأثيراً بليناً على صحة الانسة نبيه فاصابها المرض وانتقلت الى رحمة الله سنة ١٩٥٠ . وبناء على طلبها قبل وفاتها تأجل اغلاق الكلية لمدة عامين اخرين على امل ان يتحسن الوضع . وفي عام ١٩٥٢ انقذت الموقف مؤسسة فورد الامريكية بتقديمها مساعدات مادية مكنته الكلية من الاستمرار برسالتها ومن اضافة صفين جامعيين بعد المرحلة الثانوية .

وفي عام ١٩٦٣ اعتبرت الجامعة الامريكية في بيروت بالقسم الجامعي في كلية بير زيت وبذلك استطاع الطلاب الذين ينهمون الصف الجامعي الاول او الجامعي الثاني ان ينتقاوا الى الصف الذي يليه في الجامعة الامريكية في بيروت دون تقديم اي امتحان .



## كلية بير زيت

### تحتفل بعيد ميلادها الأربعين

★ الكلية احدى المدارس القليلة التي تتبع النظام الختاطي

★ نكبة فلسطين اثرت على تقدم الكلية واوشكت ان تغلق ابوابها



معاليم السيد موسى ناصر  
رئيس الكلية

مع نهاية عام ١٩٦٤ انقضى اربعون عاماً على تأسيس كلية بير زيت ، فقد تأسست الكلية سنة ١٩٢٤ ، وقطعت في خلال هذه المدة خطوات واسعة في حقل التعليم ، وتطورت من مدرسة ابتدائية حتى وصلت اليوم الى المستوى الجامعي . و مجلة الغدير اذ تحفل باضاءة الشمعة الأربعين في عمر الكلية تقدم هذا التحقيق الصحفي عن كلية بير زيت في ماضيها وحاضرها ومستقبلها .

## لحنة تاريخية

فتحت كلية بير زيت ابوابها كمدرسة ابتدائية سنة ١٩٢٤ باشراف سيدتين ، المرحومه نبيه ناصر والمرحومه رتبية شقيق . وقد كان هدف هاتان المريتان توفير ابسط وسائل التعليم للبنين والبنات من قرية بير زيت والقرى المجاورة . وقد قدم المرحوم القس حنا ناصر - والد الرئيس الكلية - بيته الخاص ليكون مقرأً لهذه المدرسة .

★ فصل الجامعي عن الثانوي في المستقبل وادارة منفصلة لكل منها

★ اتمام المرحلة الجامعية في الكلية في المستقبل القريب



الدكتور جايي برامي

عميد الكلية

● ما هي خطط التوسيع للمستقبل بالنسبة للكلية ؟

اننا نهدف في المستقبل الى فصل القسم الجامعي عن القسم الثانوي من ناحية الادارة وبنيات التدريس . كما اننا نأمل ان نستمر في محاولة تكميل القسم الجامعي الى المستوى الجامعي الكامل .

● هل لك ان تصصف لنا الكلية في يوبيها القضي - اي بعد عشر سنوات من الان - ؟  
اتصور الكلية بعد عشر سنوات وقد كبرت وتوسعت لتضم صفوفاً جامعية اخرى ، كما اتصور بناءات الادارة والصفوف الجديدة ، والختيرات الحديثة والملاعب الرياضية ... وبالطبع ستكون بير زيت في ذلك الوقت قد زودت بالكهرباء والماء الجاري .

● ما هي العقبات التي تواجه الكلية الان ، وكيف يمكن التغلب عليها ؟

تواجهنا بعض الصعوبات المالية في القسم الجامعي بالنسبة للادارة ومساعدة الطلاب المحتاجين . وستبقى هذه الصعوبة قائمة حتى يتحسن الوضع الاقتصادي عاملاً في البلاد .

ومن الذين ساهموا في تطور الكلية المربي الفاضلة السيدة نعمة فارس التي تسلمت ادارة قسم البناء بعد وفاة شقيقها المرحوم نبيه ناصر وقد بذلك الجهد الكبير لرفع مستوى اللغة الانكليزية في الكلية وتخرج على يدها عدة اجيال لا يزالون يذكرونها بالمحب كـ ما تحدثوا بالانكليزية

وتوجهت الغدير الى المديرة ببعض الاسئلة عن الكلية :

● متى تسلمت مهام منصبك كمديرة لقسم البناء في الكلية ؟

سنة ١٩٥١ في اعقاب وفاة شقيقتي المرحومة نبيه مؤسسة الكلية وكانت قبل ذلك ادرس اللغة الانجليزية للصفوف المختلفة واساعد شقيقتي في ادارة الكلية واعشرف على النشاطات الاجتماعية كالتمثيل والخلافات .

● ما هي الحوافز التي دفعت المرحومة نبيه لتأسيس الكلية ؟

لقد كان هدفها الرئيسي خدمة المجتمع الذي نعيش فيه والذي كان يفتقر الى المدارس والتعليم . وقد عرض عليها عدة مناصب في الحكومة ولكنها رفضت وفضلت السير في حقل التعليم وكان يوآزرها في ذلك شقيقها السيد موسى ناصر .

● ما هي الصفات المميزة التي كانت تتحلى بها ؟

كان من ابرز صفاتها حب المساعدة للغير فهي لم تكن ترفض طلباً واحداً، وكانت رحمة الصدر وتحب الجميع .. وقد اشتهرت المرحومة في جميع الاوساط على انها وطنية شجاعة . واثناء ثورة ١٩٣٦ عملت كثيراً لرفع الظلم عن كثير من المواطنين فكسبت بذلك ثقتهن ومحبتهن .

\* \* \* \*

- كم عدد مدرسي الكلية وما هو مستواهم العلمي ؟  
يبلغ عدد مدرسي الكلية ٢١ مدرساً و ٧ مدرسات معظمهم يحمل شهادات جامعية في الحقل الذي يدرس فيه .
- كم يبلغ عدد طلاب وطالبات الكلية هذا العام وهل هناك طلاب من خارج الاردن ؟  
يبلغ عدد طلاب وطالبات الكلية لهذا العام ٣٠٥ موزعين على النحو التالي :

المجموع	بنات	بنوت				
	خارجي	داخلي	خارجي	داخلي	القسم الجامعي	
١٥٤	١١	٤١	٢٨	٧٤		
٧٥	١٩	١٣	٢٠	٢٣	القسم الثانوي	
٧٦	٢٨	٤	٢٤	٢٠	القسم الاعدادي	
٣٠٥	٥٨	٥٨	٧٢	١١٧	المجموع	

اما توزيع الطلاب حسب الجنسيات فهو كالتالي

طالبة	طالب	
١١٣	١٦٧	الاردن
	٩	لبنان
٢	٥	السعودية
	٣	العراق
	١	سوريا
	١	الكويت
	١	الجزائر
١		جواتيملا

ان اسرة تحرير الغدير اذ تفتتح فرصة مرور اربعين سنة على تأسيس كلية بير زيت تهنيء القائمين على ادارة الكلية وترجو ان يستمر التقدم والازدهار هذه المؤسسة العلمية التي رفعت مشاعل النور خلال الأربعين سنة الماضية .

اعداده : « هيئة التحرير »

ومن الصعوبات التي يواجهها الطلاب ، الضعف العام في اللغة الانجليزية اذ لا بد لكل طالب جامعي في هذا العصر ان يتقن على الاقل لغة اجنبية واحدة ، وللتغلب على هذه الصعوبة فقد بدأنا منذ عامين في اقامة دورات صيفية لغة الانجليزية حيث يدرب الطلاب فيها على اللغة الانجليزية بشكل مركز حتى يستفيدوا منها في دراستهم الجامعية .

● ما هو مصير الصفوف الثانوية والاعدادية بعد اكمال المرحلة الجامعية ؟  
ستبقى الصفوف الاعدادية والثانوية وارجو ايضا ان يعاد فتح القسم الابتدائي بعد اكمال الصف الجامعي الرابع .

★ ★ ★

### ★ عدد طلاب الكلية ٣٠٥ و الهيئة التدريسية ٢٨

### ★ طلاب من مختلف البلاد العربية يلتحقون بالكلية

و بهذه المناسبة توجه مندوب الغدير الى الاستاذ منير ناصر مدير التسجيل في الكلية بالاسئلة التالية .

● ما هي شروط القبول في الصف الجامعي الاول (فرشمن) ؟  
يشترط لقبول الطالب في صف الفرشمن ان يكون قد اجتاز امتحان شهادة الدراسة العامة او ما يعادله بشرط ان يجتاز امتحان دخول في اللغة الانجليزية . اما الطالب الحائز على شهادة التعليم العامة ( مترك لندن ) فيشترط فيه ان يجتاز ستة مواضيع بالإضافة الى امتحان دخول في اللغتين الانجليزية والعربية . ويشترط في الطلاب الذين لا يحملون احد هاتين الشهادتين ان يجتازوا امتحان الدخول الساكمان في اللغة العربية واللغة الانجليزية والرياضيات والعلوم العامة والاجتماعيات العامة .

● ما هي المواضيع التي تدرس في الصف الجامعي ؟  
تحتفل المواضيع التي تعطي في الصف الجامعي بالنسبة للصف والفرع ... وفي صف الفرشمن العلمي يدرس الطالب الانجليزي والعربي والرياضيات والفيزياء والكيمياء ، وفي الفرع الادبي يدرس الطالب بالإضافة الى الانجليزي والعربي : التاريخ وعلم الاجتماع والفلسفة وعلم الاحياء . امامي صف الصوف فيختار الطالب من المواضيع حسب التخصص الذي سيختاره في المستقبل ، ومن المواضيع التي تعطي : العلوم العامة والاقتصاد والعلوم السياسية والتربية وعلم النفس والعلوم الإنسانية وغير ذلك من المواضيع العلمية والأدبية .

ولكنها لم تكتف بذلك بل بزرت بجانب الرجل في شتى الميادين ، توأكبه في كل  
الحقول ، يفوقها حيناً وتتزهه حيناً آخر .

وكما كان يجاذب المرأة أمر العمل وتدبير المنزل كذلك كانت تجاذبها شئون العالم وجد  
الحياة ، فعي ساحات الوعي وتحت ظلال السيف كانت المرأة العربية تسير مع الرجل  
جنبًا جنبًا تروي ظماء ، وتأسو بجرحه وتشير حميتها وربما غشيت حر القتال فكان لها  
مواطن صادقات .

وهكذا ، فإن نساء العرب لم يدعن لرجالهن صفة يستثنون بها دونهن ولم يتركن  
سبيلًا من سبيل المجد الا وكن السابقات اليه . ذلك خلق المرأة العربية وتلك شيمتها .

ومثل تلك الطاقة الكامنة في نفسها ان وفقت الى من يتعمدها ، ويصلح نهجها ، ويزيل  
العواائق دونها كانت سبيل الكمال والخير للامة . وان منيت بمن يزين لها صفة الشر  
والباطل وينبئها طريق السداد ، انتكست وأصبحت مجلبة الشر ومصدر الفساد للامة .

لذلك كانت المرأة العربية احوج ما تكون الى نهج تربوي سمح متين ، يعتمد الى تلك  
الخلال المودعة ، فيجلو صدأها ، ويحرر كامنها ، وينهج بها الخير ، وينبئها مواقع  
الزلل وعثرات الطريق ، وذلك حين توطن نفسها ان تجعل الحشمة علمها الخفاقي على رأسها  
والحياء اكليلها المشرق فوق جبينها ، والا فقدت خلقها هو اعز ما ملكت يمينها . وعندما  
لا تجد العلم والتعليم الا مدرجة الشر وسبيل الفساد .

وانا لنذكر انه يوم كان بين بنات العرب امثال اسماء وخولة والختسام كان العرب  
يطرقون ابواب «فينا» ويلاؤن الدنيا علماً وحضارة وعرفاناً . ويوم صار بين بنات العرب  
هاوية الزياء ومسعورة الموضة ، تخلقت الامة ونهشها الطامعون .

هذا ما كانت عليه المرأة العربية وهذا ما ألت اليه ، وهي في الحالين تحرر المجتمع  
وراءها هبوطاً وصعداً .

ان على بنات العرب - اليوم - ان يدركن عظم المسؤولية الملقاة على عواتقهن في هذه  
المراحلة الخطيرة من حياتنا عبر مسيرتنا التاريخية نحو تحرير وطننا وبناء المجتمع الاكمل .

## بنات العرب

بقلم : خليل زياده

كثيراً ما يتطرق الشك الى ضرورة مشاركة المرأة للرجل في ميادين الحياة المختلفة ،  
ويختلط على الكثير من الناس فهم الرسالة المقدسة المنوطة بالمرأة ، والدور الخطير الذي  
يمكن ان تلعبه في بناء المجتمع والاجيال .

ولسنا ندري متى تسلل الى الذهان نكران مساهمة المرأة في صناعة ما انقضى من  
التاريخ ، وانكار قيمتها في امكانية المساهمة فيها هو آت منه .

ولعل ذلك بدأ يوم بدت المرأة ذاتها - لسبب او لغيره - تسيء فهم مسؤولياتها  
وتتقاعس في القيام بواجبها ، فلم تحسن استعمال حقها المشروع في المشاركة البناء ،  
فابتعدت عن هذا الحق كثيراً ، وتجببها عنه غبار الجهة حجبها بعيد المدى ، تراءى  
للناس معها أنها فقدته او لم يكن لها في يوم من الايام . ونسى الناس ان اساءة المرأة في  
القيام بمسؤولياتها - في غفلة من الزمن - لا تجردها من تلك المسؤولية ، وان اهلاها لحقها  
الصراح - عبر عصر عابر من الظلم - لا يفقدها ذلك الحق . فالمراة كانت - ولا تزال -  
قسمة الرجل ، لها من الحق ماله وعليها من الواجب ما عليه ، ليس بينهما الا الخير  
تقدماً به او يتقىده .

ان طبيعة المرأة فرضت عليها دوراً خطيراً في الحياة ، ووضعت على عاتقها مسؤولية  
جسيمة . فكانت وظيفتها الطبيعية زوجة وفية ، واما صالحة ، وربة بيت بارعة . ومن  
 خلال هذه الوظيفة الجليلة تصنع الرجال ، وتحكم في مصائر الاجيال رعيلاً تلو رعيل ،  
وتقف خلف حوادث التاريخ واحداثه موجهة مؤثرة فاعلة ، من قريب او بعيد ، بطريق  
مباشر او غير مباشر .

ولقد اثبتت المرأة العربية - على مر العصور - اتقانها القيام بدورها هذا حتى لا نكاد  
نجد بطلاء عربياً الا ومن ورائه ام ارضعته لبان البطولة ، او زوج نفشت فيه روح الفداء ،  
او انشى فجرت فيه كوا من الطاقة .

ولو وقفت المرأة العربية عند هذا الحد لكتفاتها فخر واعتزازاً .

## أخبار الكلية

### ★ أول خريج من كلية بير زيت يصبح وزيراً ★

لقد كانت مفاجأة سارة لكلية بير زيت عندما اعلن عن تعيين معالي السيد فؤاد فراج وزير دولة الشؤون البلدية والقروية في حكومة دولة السيد وصفي التل الجديدة ... والجدير بالذكر ان معالي السيد فراج هو من خريجي كلية بير زيت سنة ١٩٤٢ ومن اعضاء رابطة الخريجين وقد زار الكلية خلال الصيف الماضي في يوم الخريجين الذي نظمته الرابطة واشترك في مناقشة الدستور وامور الخريجين . وما يذكر ان معالي السيد فراج قد تخرج من كلية الهندسة بجامعة القاهرة سنة ١٩٤٨ حيث حصل على شهادة في الهندسة الميكانيكية وشغل بعد تخرجه عدة مناصب اهمها مساعد وكيل وزارة المواصلات ومدير شركة الإنشاء والاستئناف في عمان ثم نقيب المهندسين في الاردن .

وتلفت « الغدير » انظار القراء الى المقابلة الصحفية مع معالي الوزير عندما كان يشغل منصب نقيب المهندسين والتي يجدها منشورة باللغة الانكليزية في هذا العدد .

قام رئيس الجامعة الاميركية في القاهرة بزيارة كلية بير زيت في الشهر الماضي حيث بحث مع ادارة الكلية موضوع اعتراف الجامعة المذكورة بالقسم الجامعي في كلية بير زيت ، وقد فهم ان رئيس الجامعة وعد بدراسة موضوع الاعتراف عند عودته للقاهرة .

عقدت الدورة الاولى لامتحانات الدخول لصف الفرشن في كلية بير زيت والجامعة الاميركية في بيروت في ١٦ و ١٧ شباط الجاري في قاعة الكلية . وقد اشترك في الامتحانات حوالي خمسين طالباً وطالبة من مختلف مدارس الاردن بالإضافة الى طلاب كلية بير زيت . وقد اشرف على الامتحانات البروفسور « لو » من الجامعة الاميركية في بيروت .

وزمام الامر بيد الفتاة العربية ، ان شاءت سلكت دربها كما يجب ان يسلك ، ضاربة المثل بعد المثل على انها اهل للرسالة المقدسة ، وقدرة على مهارسه واجبها على الوجه الامر . فمشاركتها الفعلية للرجل - في شئ الميادين - واجب عليها يجب ان تحسن القيام به لخدم امتها من خلال ذلك ، فوق انه حق لها ، عليها ان لا تستجده استجداء بل ان تنزعه انتزاعاً وتنزع معه احترام المجتمع لها حين تفرض نفسها عليه ، وتثبت ان المجتمع عاطل اشل بدونها ، مبرهنها انها اسمى من رهينة بيت الحريم ، وانبل من مجونة زوجاً واماً وربة الموضة . وعلى الفتاة العربية ان تضع نصب عينيها وظيفتها الاساسية زوجاً واماً وربة بيت تتقن صناعة الرجال . عندها تستطيع ان تشق طريقها دون وجع ، تحف بها هالة من الحباء والخشمة والخلق الكريم لا تدع موطننا عظياً ولا عملاً جليلاً الا وتكون فقار ظهره وقوام امره ، ف تكون عmad البيت وداعمة الحياة العامة فينعني لها الرجل والتاريخ اجلالاً واحكاراً .



## الى منظمة التحرير الفلسطينية - في انتظار يوم العودة

غداً نتفنّى نشير النصر

★ من الادب الكفاحي في الهند الصينية

ضمه على كتفك ، وهذا رصاص كثير  
وقنابل صنعناها هنا من بارود وغاب  
أحملها معك ولا تطلقها هباء  
واتبع زعيمنا « تشنبغ » الباسل  
عبر الادغال ،  
لكن عد اليانا قبل الصباح ،  
عد اليانا مع الرفاق  
ولا تفقد سلاحك  
عد وائتنا بسلاح العدو وطعام  
فغداً قد تفارق المحب جسدي  
وتلائم جراحي ويبيتل حلقي  
واقوم معكم نصييد الغزار  
تريقي دمامه ونعود قبل الصباح  
قبل ان تسبح حقول الارز في بحر الدماء .

اتذكرين ... يوم السوق في قريتنا ؟  
كنت اجلس على الكرسي العالى  
في المطعم المتنقل ... يحوار المعبد  
واهلي واهلك يبيعون « الساتي » والتوابيل  
ورائحة الشواء اللذيد تلا الطريق .  
والعجزون « تان » يرتل اغانيه القديمه  
تحكي اساطير عن قريتنا .  
قريتنا الان مهجورة  
ولعلها ما زالت هناك خلف هذه الجبال .  
على شاطيء البحر الازرق الكبير .  
من هذا الغلام الواقع هناك ؟  
اهذا « شنتو » الفقى الاسمر الجريء ؟  
هرب من معكسـر السخـرة منذ ايام  
زمـلـي الصـفـرـ المـكـ سـلاـحـيـ ،

مم زعيمي بين الحيام  
تكلم ايه الزعيم المحارب  
فاسبك يدوبي في دلتا النهر الاحمر  
ورجالك قد حررروا حقول الارز  
والان غيرنا يزحفون هناك  
واشلاء العدو تقطعي السهول

ورفيقه صباي ... وزميلة كفاحي  
تضمد جراحى وجراح الرفاق  
وها انا والجرحى في الخجا الصغير  
وها اليوم يضي والجحيم في الغاب  
هذا يقطنات يحرس مدخل الدرب  
وهذا نائم يحتضن سلاحه في شوق  
وهذا جم حديد من الرفاق جلوس

- علم متدوب «الغدير» ان دورة لتدريب معلمي اللغة الانكليزية في وزارة التربية والتعليم ستعقد في كلية بير زيت خلال عطلة الصيف القادم.. وسيشرف على التدريب عدد من اساتذة الجامعة الاميركية في بيروت وستعقد في نفس الوقت الدورة الصيفية السنوية للغة الانكليزية التي يشترك فيها طلاب وطالبات المدارس الثانوية في الاردن.

تبادر «لجنة الدراسات الجامعية» قريباً استعداداتها لاجراء مسابقة الطلبة المثاليين.. وفهم ان هذه المسابقة ستجري على نطاق واسع هذا العام وستساهم في تقديم الجوائز شركات كبيرة .. وقد تم اعداد اللوحة النحوية التي ستحمل اسماء الطلبة المثاليين، كما يجري تضمين ميدالية للكلية لاهداها للطلبة المتفوقين في المناسبات المختلفة .

تم انشاء نادٍ جديـد في الكلـية تحت اسـم «رجلـ الدولة» باشراف الاستاذ عيسى مغمـ مدرس العـلوم السياسيـة في الكلـية وقد انضمـ الى عضـوية النـادي جميع طـلاب العـلوم السياسيـة في الكلـية ويهـدف النـادي الى بـحث المشـاكل السياسيـة المـختلفـة ودعـوة محـاضـرين بـارـزين الى الكلـية ومن مـشارـيـعه المـقبلـة زيـارة مجلسـ النـواب الـارـدني والـدوـائر السياسيـة الـاخـرى في الـارـدن . وقد تم انتـخـاب هـيـنة اـدارـية للـنـادي مـكونـة من خـليل زـيـادـه وخـالـد شـقـمـ ولـبـنـي عـرنـكـي .

دـعت لـجـنة الثقـافة والنـشر بعد ظـهـر يوم الاـثنـيـن الدكتورـه «مارـغـريـت اـرسـي» لـالـقاء محـاضـرة اـمام طـلـبة الكلـية وقد تـحدـثـتـ المـحاضـرة عن دـورـة علمـ النـفـسـ فيـ الحـيـاة الـاجـتمـاعـيةـ وـالمـشاـكلـ التيـ يـواـجـهـهاـ المـسـتـشـارـ النفـسـانيـ معـ مـرضـاهـ وـاشـارتـ الىـ بعضـ المـشاـكلـ التيـ عـانـتـ مـنهـاـ اـثنـيـنـ خـدمـتهاـ .

علمت «الغدير» ان جлан الكلية الاربعة قد بدأت في اعداد مشاريعها التي ستقوم بها خلال الفصل الثاني وعلمت ايضاً ان المشاريع ستشمل جميع الابحاث الفرعية في كل منها وسعلن عن التفاصيل في الوقت المناسب .

وَهَا الْيَوْمَ يَضِي وَاللَّيلَ قَدْ جَاء  
وَهَا هُوَ «شَنْتُو» زَمِيلِي الصَّفَرِ  
يَحْمِلُ سَلاَحِي هَنَاكَ فِي الْغَابِ  
فَلَا تَرْكُونِي لِلَّيلِ وَالْمَهْمِ  
وَحْدِي انتَظِرْ خَيُوطَ الصَّبَاحِ

«... من مزايا أدباء الجزائر أنهم أبناء الأرض التي ابنتهـم فهو شهود حياتها وماـسـيـها ، بل هـمـ المـرأـةـ الـأـمـيـنةـ الـتـيـ تـنـعـكـسـ عـلـيـهاـ الـحـيـاةـ الـجـزـائـرـيـةـ فـيـ سـمـوـهـاـ وـانـحـطاـطـهـاـ وـجـمـالـهـاـ وـقـبـحـهـاـ»

«أدباء من الجزائر - ابراهيم الكيلاني»

«... قلب فاجنز الفن الالماني في النصف الأخير من القرن التاسع عشر بما ابتدءه من الابرات التي يدين له بها العالم حتى اليوم وكما كان يتهوفن في النصف الاول من القرن المذكور زعماً لموسيقى الآلات ، كذلك كان فاجنز في النصف الثاني منه عميداً للمسرحيات الغنائية ، ولئن عده التاريخ في مقدمة اعلام الموسيقى وأكبر عباقرتها فإنه يضعه كذلك في الصدارة من نوابغ فن القصص».

«أشهر الابرات - هنري ، و ، سيمون»

«... لا خطر على الثقافة من جراء التقدم الصناعي ، ولا خطر على الوجود من الاستعانتة بوسائل التكنولوجيا بل ان الصناعة والتكنولوجيا وسائلتان لعميق الثقافة ذاتها» .

«مجلة المصور - محور العالم»

«اذ أنسـبـ لـغـةـ لـلـمـسـرـحـ هـيـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ الـبـسـطـهـ الـتـيـ تـفـهـمـ فـيـ كـلـ الـبـلـادـ الـعـرـبـيـةـ .ـ والـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ الـبـسـطـهـ الـتـيـ تـسـمـيـ لـغـةـ الصـحـافـةـ أـنـسـبـ لـغـةـ تـكـتـبـ بـهـاـ الـمـسـرـحـيـةـ حـتـىـ يـمـكـنـ فـهـمـاـ ،ـ وـتـمـثـيـلـهـاـ فـيـ كـلـ بـلـدـ يـنـطـقـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ» .

« توفيق الحكيم »

«للمرة الثانية ، يفوز كاتب عربي بجائزة «أحسن كتاب البحر المتوسط باللغة الفرنسية» الجائزة مقدمة من مؤسسة أحياء ذكرى الشاعر الجزائري جان عمروش، الذي مات في ثورة التحرير الجزائرية ، وقد فاز بها لأول مرة في العام الماضي الكاتب الجزائري «كاتب ياسين» وفاز بها هذا العام الكاتب اللبناني رينيه حبشي مؤلف كتب «الفلسفة والشعر» و «في مستوى الانسان» و «حضارتنا على المفترق» . . . .

«مجلة المصور» .

## معرض الفكر العربي

«... وعندما نقول ان الانسان يختار ذاته نقصد بذلك انه باختياره لذاته يختار ايضاً بقية الناس . فلا عمل من اعمالنا ، في خلقه لكيونتنا كما نريدها . الا ويساهم ايضاً في خلق صورة الانسان كما نتصوره في واجب وجوده ، ان اختيارنا لنظم معين من انماط الوجود هو بالوقت ذاته تأكيد لقيمة ما نختار لأننا لا نستطيع اختيار الشر ، بل ما نختاره دائمًا هو خير لنا ، بل لجميع الناس.

«الوجودية فلسفة انسانية - سارتر - »

«... وهي قصته كانت في فيلم امريكاني ذات يوم ، ولكن السيد المؤلف آثر ان يلطش بعضها ويترك البعض الآخر ، ولذلك لطش السطح وترك الاعماق ، لأن السينما المصرية لا تهتم بالاعماق عملاً بالحكمة المأثوره «اللي يخف يعوم» ولذلك عام الفيلم على سطح التفاهة . . . .»

«مجلة صباح الخير - محمود السعدني»

«... اذا كانت الحرب جريمة فهي عقاب ايضاً ، وهي جريمة جماعية وليس المسؤول عنها فرداً واحداً في اي بلد وانما كل افراد هذا البلد . . . وبعد الذي اصاب الانسانية بسبب الحرب . الثانية لا يوجد في الدنيا انسان بريء فتحن جميعاً ضحايا حرب و مجرمو حرب لأن المسئولية تقع على رؤوس الجميع» .

«جريدة اخبار اليوم - انيس منصور»

most advanced countries. In some of these countries, the granted freedom exceeded the moral limitations set by nature and God. This was a reason for intellectually developed women to raise the standard of revolt against full freedom. To these women I offer as all individuals should, the greatest appreciation and full support.

Our young generation, especially those liberally minded persons believe that freedom should be given to both sexes - surely limited freedom within the limitations of good conduct and behaviour. This is a step, I may call, towards more urbanizing the Jordanian culture. This was also, the case of the countries that give liberty to both sexes. I ask, what is the next step ? in the countries that granted freedom, and let's call them the « free countries », both sexes asked for more freedom - freedom beyond the limitations of high morals. This, they were given. What next ? the younger generation of these free countries wanted too their freedom to act as their elders do. What then ? decadence, frustration and moral disintegration. Yes this was the result in most of these countries. I quote Norway. This fact shook the basic foundation of the family. It awakened the mothers from their sleep and made them face the fatal situation. As a counter reaction , 129,000 Norwegian women submitted to their parliament the «Address to parliament» a step to stop the continuous destruction of the building of morals, or perhaps, to rebuild it.

This is what happened in these free countries. Now I call upon our growing generation and ask : «Do you want Jordan to reach such a state, or do you prefer to hold up the rather conservative society in which we live ? . I wonder what will the answer be ! May God show us the true path to a better living, and a prosperous future.

---

*If the cardinal virtue of poetry is love, the cardinal virtue of prose is justice, and whereas love makes you act and speak on the spur of the moment, justice needs inquiry, patience and even of the noblest possessions.*

## A FAREWELL TO DREAMS

*By John Lorenzo*

Dreams are the hazy pictures that the misty hands of hope draw on the screen of our imagination. They overwhelm us with the delirium of delusion which paralyses our action as well as our motion and keep us raving far away from truth.

It is high time for us to welcome reality with a new motivated atmosphere of decisions and deeds, and to bid a last farewell to vain dreams that lead to deplorable situations, mishaps and failure.

We shouldn't evaluate ourselves by just looking at the achievements of our progenitors. We must take instead a pondering look at our present situation, production and real worth and then work out for a way of strife, zeal, competition and progress to walk in boldly, swiftly and courageously. One day our children will cultivate the fruits of the trees that we have once planted with our free and powerful good will.

We must pulverise the poisonous roots that are retarding the growth and the prosperity of our culture and our society.

We have no time for a slow progress because we are far lingering behind and all we need is to start working on a new foundation for a new building that will stand firm like a rock encountering the attacks of the storms of life. It is useless to patch what has become worn out and decayed.

# شركة جورдан اكسبرس JORDAN EXPRESS Co.

P.O.B. 2143  
Tel. 22184-5  
Amman - Jordan

ص.ب ٢١٤٣  
٢٢١٨٤/٥  
عمان - الاردن

- **Packing** توضيب
  - **Moving** نقل
  - **Storage** تخزين
  - **Forwarding** تحليص
  - **Shipping** شحن
  - **Insurance** تأمين
- **Air and Sea Freight** نقل بري وجوي وبحري

World Wide Service	خدمة لجميع أنحاء العالم
Residence to Residence	من المنزل إلى المنزل
Warehouse to Warehouse	ومن المستودع إلى المستودع

Branch Office : BEIRUT - LEBANON

P.O.B.2918 - Tel : 235014

AFFILIATE : REEM INTERNATIONAL CORP.

( INC. in N.Y. )

17

## FREEDOM TO BOTH SEXES ?

By : Nadim Moge

I read a certain article entitled « When women make up their mind », in a certain magazine. In this the writer discussed the « Address to Parliament », made by the women of Norway. This « Address to Parliament » by the Norwegian women said .

1. « We are convinced that there exists a clear and unchangeable law for what is right and what is wrong. »
2. We call on each man and woman courageously to defend our basic moral values .
3. We believe in the sanctity of marriage and that sexual relations belong exclusively to marriage .
4. We will, with the schools, take responsibility that our children get the necessary knowledge of procreation, but we will not allow the schools to give instructions in the use of contraceptives .
5. We are against any guidance given on family and health questions which encourages promiscuity .
6. We want Christian teaching maintained and strengthened in our schools. Psychology and human ethical teaching are no substitute .

What a noble and courageous declaration made by 129,000 Norwegian women; what a glorious revolution fired by women who hold moral standards high.

With the progress of civilization, freedom given to individuals is increasing. I do not mean freedom of speech only but also freedom to do whatever one wants to do. Such was the case in

destined to be left alone in his world of fancy, for the reality of his existence began to shake down his mind to the miseries and bitter life in which he was living. Tragedy and despair dogged the composer's steps. His father became hopelessly an addict to alcohol, his beloved mother passed away and that same year he mourned the death of his little sister, Margaretta.

But through his miseries, including his battle with deafness, he created a world in which things looked beautiful and unblemished. How true was his statement, « I live only in my music » and how sad.

Perhaps some people might say that Beethoven's achievements though worthwhile in the world of music are not so important in daily life. They are wrong in this assumption, for they first must find the role of music in our life. What is music? Music is that art which embodies the inward feelings of someone and brings it forth in form of musical or sound vibrations; music is the universal language. Hence we are able to express our feelings with this universal language when otherwise it is hard for us to express them in a more public and special language.

Beethoven in his world was expressing his sorrow and grief when any symphony or musical composition is inspired. This aspect of expressing one's feelings is clearly seen in his fifth symphony where he styles the opening of the symphony, « thus fate knocks at the door » perhaps, he meant a musical depiction of his struggles and overwhelming odds, we shall never know, but one thing we are apt to know is this, that whether at home or in the concert hall we will always love Beethoven's music.

In Beethoven's music there is a special characteristic which leads us to see all through his music as though it is a written expression of someone, a will about his struggles and experience in life. Whenever we hear one of Beethoven's composition on the radio we feel that this music is something special, something that is not merely a vibration of melodic sounds. No! It is something different, somehow more expressive than as someone telling you his or her autobiography.

Such is Beethoven in the world of music, we hear of more than hundred compositions, we hear of the nine great symphonies that had become a legend in the world of music, and behind every tune, behind every note, and behind every musical expression there is Beethoven and while it were to speak of music without mentioning Beethoven, for he will live as long as music and the world exist.

Robert Schumann, a famous composer, was so enchanted by Beethoven's music, that he wrote, in a letter to a friend, the following statement that best summarizes Beethoven's timeless compositions. « Let us be silent about his work! No matter how frequently heard, this music invariably yields its power over men of every age like those great phenomena of nature that fill us with fear and admiration at all times, no matter how frequently we may experience them. This music, too, will be heard in the future, Nay, as long as music and the world exist ».

## FOR MEDITATION

*I do not know what I may appear to the world, but to myself I seem to have been only like a boy playing on the seashore and diverting myself in now and then finding a prettier shell than ordinary, whilst the great ocean of truth lay all undiscovered before me.*

**Evil to evil is beastlike**

**Evil to good is devil-like**

**Good to good is humanlike**

**Good to evil is Goodlike.**

*A man must not swallow belief than he can digest.*

duced the periodic table. Using this table he predicted the existence of some as yet undiscovered elements and was able to forecast their prop

\* \* \* \* \*

### **Do You Know That :**

◆ There is one chance in every 64,000,000,000 of any two fingerprints being the same.

◆ The art of making paper originated in China in about A. D. 105.

◆ Tokyo is a word which means « The capital of the East » .

◆ Taj Mahal was built in Agra in India by Shah Jehan and work started in 1632 and ended in 1650 .

◆ Boz, Quiz and Timothy Sparks are nicknames for Charles Dickens. the English writer .

~~~~~

*A pearl is a temple built around a grain of sand .*

*If you want to understand him, listen to what he does not say.*

*Men who do not forgive women their little faults will never enjoy their great virtues .*

*Love that does not renew itself everyday becomes a habit and in turn a slavery .*

*Friendship is always a sweet responsibility never an opportunity .*

*Strange that you should pity the slow footed and not the slow minded. And the blind-eyed rather than the blind-hearted .*

*Hate is a dead thing, who of you would like to be a tomb.*

## **Beethoven in the World of Music**

*By : Alfred Kevorkian*

To think of music is to think of Beethoven, for he is in music what Shakespear is in poetry; a name before the greatness of which all other names however great, seem to dwindle.

The past generations were never able to bring forth a greater musician than Beethoven and the future generations will never be able to come up with a greater man than Beethoven.

Beethoven is not only a name but a personality , living in his music at an early age. Just as a poet's name lives forever in our hearts, in our minds , because his poetry always recalls to our minds the man , the genius behind it, the same is with Beethoven.

We know little or nothing about his personal life, but his music is our daily food with which we nourish our minds and souls. His figure in the world of music will stand forever as an unchallenged giant, and as long as there is music, there will be Beethoven.

He is the pillar of music on whom virtually speaking the whole edifice of music stands.

This musical genius was born at Bonn , on a bitter cold day in December , 1770. The infant was to gain unprecedented fame and adulation in the world of music.

At a small age when other children used to play in the streets, Beethoven was forced to sit at the piano and practise scales and finger exercises, supervised by his stern father. As time went on he realised that he had a definite talent for music , and thus in this way his life began to take its new course, but he was not



## Jordan Insurance Company, Ltd.

Head Office : المكتب الرئيسي :  
 King Hussein Street شارع الملك حسين  
 P.O.B. 279 - Tel. 22186 (3 Lines) ص.ب. ٢٧٩ - تلفون ٢٢١٨٦ (٣ خطوط)  
 Amman - Jordan عمان - الأردن

تعاطي كافة أنواع التأمين

ALL CLASSES OF INSURANCE TRANSACTED

Branches & Agencies in : - فروع ووكالات في : -

- *Jerusalem* القدس
- *Nablus* نابلس
- *Kuwait* الكويت
- *Lebanon* لبنان
- *Libya* ليبيا
- *Sudan* السودان

11

## KALIEDOSCOPE

By : Najib Eljarr

### *The Biggest Flower :*

The Rafflesia Arnoldi is the biggest flower in the world, it is found in the Sumatran jungle and can have a diameter of over a yard. It has an unpleasant smell attractive to flies. The plant is parasitic and feeds on the sap of trees and has no leaves at all .

◎ ◎ ◎ ◎ ◎ ◎

### *Deft Definitions :*

Chance : is perhaps the pseudonym of God, when he did not want to sign .

Civilization : is a progress from an indefinite incoherent homogeneity toward a definite, coherent heterogeneity.

An Expert : is one who knows more and more about less and less.  
 Hypocrisy : is the homage which vice pays to virtue .

An Idealist : is a person who helps other people to be prosperous.

A Conservative : is a man who is too cowardly to fight and too fat to run .

A Cynic : is a man who knows the price of everything and the value of nothing.

◎ ◎ ◎ ◎ ◎ ◎

### *A Prominent Man :*

Dmitri Mendeleev (1834-1907) was a Russian chemist who in 1869 published his discovery of the periodic properties of the elements and intro-

...rise and maintain the engineering profession to a distinguished position.

2. To safeguard and defend the rights of the engineers in the country.
3. To help the engineers in any way that could enhance their position and status in the community.

Mr. Farradj added that the Association of Engineering Professions is a member of the Pan Arab Engineers Association which was established last year. The 9th. Arab engineers conference which was held in Baghdad, was the first conference to be held under the auspices of the Pan Arab Engineers Association. He said that as President of the Association, he had the privilege to call for the 10th. conference to be held in Jordan, and it will be held in the second half of 1966.

He also, said that no engineer is entitled to practice his profession or even utilize the title of engineer in the execution of his business without being a registered member of the Association.

How could a student, studying engineering, be sure of his acceptance in the Association after his graduation ?

The Association has a list of accredited universities in accordance with its laws and byelaws. It is my advice to parents and students alike to check with the Association on any institution, before they launch on their engineering studies. We had unfortunate incidents last year wherein at least 15 candidates were not accepted in the Association and consequently could not practice the engineering profession in Jordan. These students could have avoided such unfortunate circumstances if they had checked with the Association before going to study.

What are the prospects of the engineering profession in Jordan?

Since Jordan is a developing country, the prospects of development in the various fields of engineering are still unlimited. I feel that there is a big vacuum for engineering skills in the

private sector, and with the development of exploration programmes for our untapped resources, there will also be great demand for engineers. The measure of development of any country is reckoned by the number of engineers per million inhabitants, and we are still, here in Jordan, in the very low bracket, and consequently the potentials for engineering are good. In agriculture, mining, industry and other fields, the resources of Jordan have not been fully utilized.

When asked about his opinion of Bir Zeit College now, he said that he was glad to see that the spirit of the students, manifested in their devotion to their country, their love and appreciation of art, and sports, is still existing.

---

### Sharpen Your Wits

Think of the following 10 questions and send us the answers. A valuable prize awaits the lucky winner!

- 1 - Are lions brave ?
- 2 - Can cats see in the dark ?
- 3 - Who was the Lady of the Lamp ?
- 4 - What is the town in which Lady Godiva rode naked ?
- 5 - Which is the oldest continually inhabited city ?
- 6 - What is the country in which you look for a squaw ?
- 7 - Is an octopus an animal or a fish ?
- 8 - What is the name of the male of the duck ?
- 9 - Name the musician and composer who was stone deaf ?
- 10 - What is a " crow's nest " ?

pathies, or better still, our regrets go to Mr. Fasheh and Mr. Aranki, the Mathematics and Physics instructors.

- 4 More than 50 Students fasted in Ramadan at the College. All of these wish to extend their thanks to the College authorities for the trouble they have taken on their behalf.
- 5 The actual height of some of the members of the staff appeared when they wore their winter coats. Dr. Baramki appeared to be much taller, while Mr. Moghannam, with his winter coat and his cute cap appeared to be much shorter, which is deeply regrettable.
- 6 Full Entrance Examinations for the A.U.B. will be held on the College campus on the 16th. of February. Most of our Special students will sit for the exam, which will be the same for A.U.B. and B.Z.C.
- 7 Mr. Durham, Labour Economics instructor, and his family will be Leaving for the States. In this connection, we might add, that Mr. Pflug will be the English Literature instructor, next Semester, replacing Mr. Durham.
- 8 Final Semester examinations for the College started on the 23rd. of January and ended on the 31st. of the same month. Second Semester will start on the 7th. of February. The College is waiting for new students, who will join the student body.

Since Miss Nabila Mango will be graduating from the College this sem. all College students, both boys and girls wish her the best of luck in her future life!! We really will miss you Nabila, and will remember you through the song "Wish me luck as you wave me goodbye".

### *Interview with the President of the Association of Engineering Professions*

*Prepared by : Nadeem Elissa  
Joudah Majaj*

Mr. Fuad Farradj, the President of the Association of the Engineering Professions in Jordan, was born in Nablus, in 1925. He graduated from Bir Zeit College, where he had his elementary and secondary education, which prepared him to sit for the Palestine Matriculation. He spent 1 year at the A.U.B. and 5 years in Cairo University, from which he graduated in May 1948 with a B.Sc. degree in Mechanical Engineering.

From 1949 to 1956 he occupied various positions, in the Ministry of Public Works in Jordan, and the CAT Company in the Trucial Coast, terminating in a position of assistant under-secretary of the Ministry of Public Works in Jordan ( Mechanical and Electrical Division ).

In 1956 he had a private office and acted as consultant engineer to the Phosphate Mining Co. From 1957 to 1962 he was manager of the Contracting and Concrete Construction Co. (private firm) that carried out works of construction on the desert highway (Amman-Ma'an), the bridge on the Jordan River, and other works.

In 1963 he started the Bureau of Engineering Services, as a private consulting office that carried out the complete designs for Al-Hassa mines townside, investigated for seremic clay deposits, and grouting operations for the Ziglab Dam and other works.

When was the Association established ?

It was established in 1958, and I was elected president for a term of two years in 1964.

What are the major aims of the Association ?

The major aims of the Association of the Engineering Profession are :

In the eighteenth century land was looked upon as the most important factor of production. Labour was plentiful in relation to demand. Capital lacked that life or death significance it has today; and professional entrepreneurship wasn't to come into its own until the twentieth century. The development of the new world changed this and in the early nineteenth century capital became the factor in short supply. Land was there, labour came automatically, but capital had to be created. Emphasis was placed on thrift and saving as a source of investment funds. Now, however, with the vast accumulation of capital goods in the highly industrialized societies, the emphasis is on the human resources. In the United States, for example, we now get a large part of our industrial growth from improvements brought about by highly improved man. The place of the unskilled worker is disappearing and the demand is for scientists, engineers, professional and semi-professional personnel, skilled craftsmen and technicians all requiring an ever-increasing amount of education and training.

This phenomenon isn't peculiar to the Western world. Though not as obvious yet, it is also true of Jordan and other countries of the Arab World. The development of the region's water, mineral and land resources, the effective use of oil revenues in developing other industries, the building up of an efficient governmental structure-all of these things will require trained manpower and womanpower. Jordan is in a favorable position to become a trainer and supplier of such key personnel. In fact, the high quality of the students at Bir Zeit College, still in their first two years of college, affords ample evidence that the country can play this important role in the Common Market. The excellent vocational schools in the area are already training craftsmen for those countries which are rich in oil but wanting in trained manpower.

If Jordan, without oil, but rich in its human potential can exchange its surplus of trained men and women for surplus investment funds from oil-rich countries the factors of production of all will be in better balance. And if all the Arab countries should enter into economic arrangements of this type, permitting the free movement of goods, capital and labour across national boundaries, the Common Market thus established could do for the Arab world what economic integration has already done for Western Europe.

---

*Life is a comedy to those that think, a tragedy to those that feel.*

## News Around The Campus

By : Nabila Mango

- 1 Most of the members of the staff spent their Christmas Holidays outside of Jordan. Miss Maloone and Mr. Schmidt went to Beirut, where they spent a week there. Unlike Mr. Moghannam, who also went to Beirut, it seems they liked it. When asked why he did not like Beirut, Mr. Moghannam preferred to reserve his opinion.

Mr. Collier Wright went to Turkey, and brought with him many presents. When asked about his trip, Mr. Collier Wright, said that he enjoyed it very much and that he went to Europe for half an hour, and it might be interesting for the G.E. students to know that he went and saw the ruins of the ancient city of Troy, but did not see Achilles nor Priam, but saw many sheep instead.

Mr. Sayyed went to Germany, and Mr. Fayyoumi went to Egypt. Unlike all of these. Mr. Durham Spent his Christmas Holidays in the hospital looking after his wife and daughter.

- 2 Before the break for the Xmas. Holidays, the College gave its conventional party, to which all the students were invited. Christmas carols were sung. plays were acted and at the end Santa Clause distributed the presents.

In this connection I might as well add that the Girl's Hostel Committee held another party on the night before leaving for the holidays, to which Mr. and Mrs. Naser were invited and all the members of the staff. Mr. Naser played the piano while the girls sang Christmas Carols.

- 3 General opinion is inclined to believe that three fourths of the Freshman Science students (both boys and girls) will be changing to the Arts section next semester. Our sym-

## JORDAN'S PLACE IN AN ARAB COMMON MARKET

By : Howard E. Durham  
Labour Economics Instructor

One of the favorite pastimes of present day economists is to diagnose the problems of developing nations and to prescribe formulas for growth. Those students who take the trouble to read this article will quickly arrive at the conclusion that I am no exception to this general rule. In self-defence, however, let me hasten to point out that I did not seek this assignment; it was thrust upon me by a persuassive editor while I was in a holiday mood.

But what I have to say here is not my own prescription for economic growth. In advocating the formation of an Arab Common Market I am merely echoing the recommendation that has been made on several different occasions at Summit Conferences of Arab Prime Ministers-the last one coming only a week ago in Cairo. To one from outside the Arab world this appears, by all odds, to be the most important proposal coming out of those conferences.

There are two common markets in the world today. One is in my own country where 50 states, with a combined population of over 190 million, constitute an economic as well as a political union. The other, the Common Market of Western Europe, is a post World War II product. The principal difference between the two is political. Whereas the 50 states of the United States are political subdivisions of one nation, the Common Market of Europe is an economic union, more or less, of six different sovereign nations. It is the latter, of course, that the Arab Prime Ministers have in mind when they speak of an Arab Common Market.

Economic integration of sovereign nations entails (1) the removal of barriers to trade and to the making of payments

between the member nations and (2) the free flow of labor and capital resources across national boundaries. Anyone who has crossed the Syrian border recently can readily realize some of the implications of such integration, should it occur in the Middle East.

How would the Common Market affect Jordan? The Beirut Daily Star of January 3, 1965, Summing up the Arab economic developments in 1964, had this to say :

« The Middle East, floating on vast reserves of Arab oil and wallowing in its usual political problems, emerged from the year with some countries making development progress and others barely keeping their economic machinery running. »

of Jordan, the article states :

« Jordan, whose natural resources are almost nil, forged ahead with its development program, relying mostly on foreign aid and cash from the tourist trade. »

The important thing here, it seems to me, is that Jordan « forged ahead » inspite of its scarcity of natural resources. The tourist trade is an important and legitimate source of income - and it will become even more important in the future, particularly if customs barriers are let down. Foreign aid cannot be regarded as a permanent source of income, but the need for outside assistance will disappear, or at least decrease, if regional economic integration occurs. What, then, does Jordan have to contribute to the Common Market? Kuwait, Saudi Arabia and Iraq have oil revenues as a source of investment funds for the region. Iraq and Syria have rich agricultural lands which, with the Jordan Valley, can supply the entire area with food and fibre if water resources are intelligently developed as part of the overall scheme. Lebanon is, and perhaps will remain, the banking, insurance and shipping center of the Middle East. What is there in Jordan to justify making this country a full-fledged partner in the enterprise? The answer may well be that indispensable ingredient of economic growth-trained manpower.

## CONTENTS

Page

|                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>Editorial</i>                                                                      | 1  |
| <i>Jordan's Place in an Arab Common Market</i>                                        | 2  |
| <i>News Around The Campus</i>                                                         | 5  |
| <i>Interview with the President of the Association<br/>of Engineering Professions</i> | 7  |
| <i>Kaliedoscope</i>                                                                   | 11 |
| <i>Beethoven in the World of Music</i>                                                | 13 |
| <i>Freedom to Both Sexes?</i>                                                         | 17 |
| <i>A Farewell to Dreams</i>                                                           | 19 |

### Editorial Board

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| <i>Editor in Chief</i>  | <i>Nadeem Elissa</i>    |
| <i>Assistant Editor</i> | <i>Najib El-Farr</i>    |
| <i>Secretary</i>        | <i>Abla Aranki</i>      |
| <br>                    |                         |
| <i>Editors</i>          | <i>Nora Arsenian</i>    |
|                         | <i>Nabeel Sakkab</i>    |
|                         | <i>Kameel Ja'afar</i>   |
|                         | <i>Alfred Kevorkian</i> |

*Editorial*

## IMITATION

We think that young men and women are more inclined to imitate than others. To clarify, we might as well add that by imitation we mean following the example of others in various ways. What are we aiming for is something deeper. Imitation may be classified as the imitation of the good and the imitation of the bad.

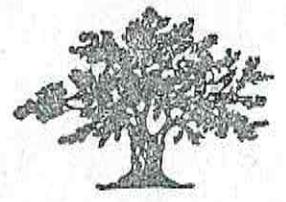
By good we mean that our actions will correspond to the dictates of our reason; namely, that since we have a human nature, and this is common to all men, therefore we say that the thing we call good is also common to all men. What is bad obviously will be the contrary to our definition of what is good.

With such a definition in mind, we can say that the imitation of the good is the imitation of the truly human and everlasting values. While on the other hand the imitation of the bad is the corruptible perishable and in a way humiliating... Imitation is an art, that aims to imitate either the apparent or the real; namely, superficiality or reality.

Even if we imitate we must be very choosy and particular in our imitation. This is a sign of an intelligent person; namely one who considers what is good and tries to harmonize his personality in doing good and yielding a good example to society which he is a member of. Hence we consider that this sort of an individual would naturally become a constructive element in society.

Another aspect that we feel should be mentioned in our discussion of imitation, is that of conformity: The sad part about some people is that when they imitate they are really conforming, and they create an atmosphere of conformity. Rather they should create ideas for themselves and know how to think for themselves. Since we know that imitation is one of the basic drives - we might as well say - in a human being, we must at least avert some of its evils. We must try our best to study thoroughly the things we want to imitate and investigate them deeply, not accept them on face value. And, what is most important, we must always imitate the good things and not the bad.

*Nadeem Elissa*

الجامعة  
جامعة الزيتونة  
  
**Al-**  
**Ghadeer**  
A STUDENT MAGAZINE

ISSUED AT BIR-ZEIT COLLEGE

Vol. 3

4th. Year

Feb. 1965